

## L'événement chez les artisans

"Baz-Art": à la Société des arts de Chicoutimi jusqu'au 4 décembre.

Par Yvon Pare

CHICOUTIMI — Baz-Art est devenu une tradition, une coutume et cela en très peu d'années. Oui, c'est devenu aussi le rendez-vous pour une foule d'artisans de la région, pour les amateurs des œuvres bien faites, riches en couleur. Tout cela est encore là cette année!

Non, "Baz-Art" 1977 ne fait pas exception à la règle. La qualité y est et la variété y est également! C'est déjà quelque chose! Les artisans travaillent, approfondissent, cherchent, deviennent de plus en plus originaux avec les années.

Il y a aussi la disposition, l'aspect physique ou l'environnement qui devient de plus en plus important.

Le Halle de l'Auditorium Dufour n'est pas l'endroit rêvé pour ce genre de manifestation. Une salle qui en fait deux presque, qui a la cuneuse caractéristique de s'étrangler au centre... L'an dernier, il y avait cette ceinture qui coupait l'exposition en deux parties.

Cette année, on a pris soin d'effacer la lacune. L'exposition constitue un tout et elle se visite facilement, se laisse apprivoiser d'un regard. Oui, "Baz-Art" se digère mieux, se prend bien. Les kiosques sont identifiés et la circulation se fait également bien. Et de un!

Pourtant, peu de découvertes, pas tellement de nouveaux visages, d'originalité. Une manifestation assez conservatrice dans l'ensemble.

Des exposants originant pour la plupart de la région du Saguenay, de quelques exposants du Lac-Saint-Jean. Cet aspect aussi est devenu une coutume...

Les nouveaux à "Baz-Art"? Chyni Dacosta Frias et ses batiks, Jean-Pierre Gauvreau et ses pipes. Des gens qui se sont faits connaître ailleurs mais qui en sont à leurs premiers pas à "Baz-Art"...

Mais l'ensemble des participants sont sensiblement les mêmes que l'an dernier. Bijoux, murales, pote-

rie, émaux sur cuivre, marionnettes, cuir, vêtements, verreries, batik, sérigraphies, etc.

Pierre Laroche et Jacques Lacroix offrent des bijoux, abordent une forme d'art un peu plus recherchée.

Marthe Girard, ce sont les émaux sur cuivre... Bien sûr, il y a la poterie aussi! Que serait une manifestation de ce genre sans un ou des potiers?

Jacqueline Caron, Suzanne Tremblay sont là avec leurs objets pratiques, utilitaires.

Et comment ne pas s'arrêter quelques instants, quelques minutes chez Pierre Beaudoin qui travaille très bien le cuir, chez Roger Savard.

Marionnettes avec Alain Potvin et tissage avec Louise Otis. Il y a là de quoi s'habiller des pieds à la tête presque... Huguette Martel, Jacynthe Bouchard, Laurier Gariepy, Paule Lagace, Jean Desgagné et j'en dirais et j'en dirais...

Des absences aussi... Les ébenistes ne sont pas là! Les graveurs, le macrame... Pourtant les artisans qui oeuvrent, qui se distinguent dans ce genre d'artisanat ne manquent pas dans la région.

Une remarque?

"Baz-Art" et toutes les manifestations artisanales de la région ont tendance à se sophistiquer, à devenir un peu trop selectives dans l'ensemble. La courtépointe, les tricots auraient également une place dans ce genre de foire... Pourquoi ne pas trouver aussi dans ce genre de manifestation, un artisanat un peu plus simple, un peu moins sophistiqué. Il y aurait de la place pour les tuques, les mitaines, les foulards et les bas...

Sûrement! Cela aussi c'est de l'artisanat! Les tapis, les laizes aussi pourraient avoir un petit coin... Sûrement! Et malgré certaines absences, "Baz-Art" est une manifestation réussie. Une belle quantité d'objets et une qualité intéressante dans l'ensemble.

Une manifestation toute simple, une manifestation qui se digère bien, qui prend de l'allure, du panache et ce, grâce aux artisans surtout qui ne cessent leurs recherches, de travailler, de produire.



# DANS LA BOITE A IMAGES

Neige, neige, neige... C'est l'hiver.

Enfin le doux ronron des souffleurs à neige, des cracheuses de banc de neige, des déplaceuses d'accumulation... Enfin de la glace dans les rues, du calcium, des autos en panne, des cris, des enfants qui reviennent avec le bout du nez jilé et tout et tout...

C'est l'hiver et les bonhommes de neige se portent bien, merci!

Chaussez vos skis, vos raquettes,

vos motos, vos mocassins, vos souliers à crampons, vos tuques électriques et vos mitaines nucléaires.

C'est le temps des pantalons isolés, des gilets à sauver du froid et des nuits à faire chanter les clous dans les murs des maisons s'il y a encore des clous dans les murs de votre maison, si les murs ne sont pas en papier, en carton ou encore de ces produits que vous connaissez...

Neige, neige, neige, les arbres en ont plein le dos et la Boîte à ima-

ges" vous donne une fièvre de soleil, de sable ou encore de la mer... Neige, neige, neige dehors, moi, j'ai les pieds dans ma boîte à chaleur.

## CJPM-TV

Samedi le 3 décembre:

18h00: "Et ça tourne"

Alain Montpetit vous invite, vous crie, vous hurle d'être là, présent, en chair, en os et en oreilles surtout. Les invités, les chanteurs seront Claire Syril, Claude Michel, Grace Jones, Anne Sylvaïn et Douglas Roy.

Dimanche le 4 décembre:

12h00: "2000 ans après Jésus-Christ"

Oui! oui! Mathilda, la femme d'Archélas, dresse sa liste de cadeaux de Noël.

Jean Martucci et Roland Leclerc piqueront une jasette sur l'argent et les biens matériels tout en gardant un oeil sur la Bible.

Lundi le 5 décembre:

19h30: "Les Berger"

Véronique pose un ultimatum à son charmant Valentin! Elle n'entre plus à ce bureau tant et aussi longtemps que Mireille sera sa secrétaire. Olivier a failli être tué et il n'a pas signalé le numéro de la po-

lice... Pourquoi? Comment? Où, donc...

20h00: "Dominique"

La voisine de palier de Dominique, Julie Marelle, reçoit une invitation à souper de Lucien, son "chum", son ami, son cavalier, son chevalier errant, servant. Mais il y a un hic, un tic, un toc... Julie revient de cette rencontre avec une solide rage...

Vendredi le 9 décembre:

20h30: "Première chance"

Une première chance qui a chassé les talents à travers le Québec.

D'abord on entendra Marie-Josée Martin qui nous présente sa ville: Trois-Rivières. Fred Drolet vient du comté de Nicolet et c'est Sylvie Laprise qui représente la ville de Jonquière.

## CKRS-TV

Dimanche le 4 décembre:

18h00: "Aux frontières du connu"

Une nouvelle série d'émissions conçues pour la jeunesse et ceux qui ont encore le coeur jeune. Originales?

Oui, puisque ces émissions tentent de voir l'avenir...

Les trois premières émissions parlent, touchent l'aéronautique.



Viola Léger va nous présenter sa Sagouine, à Dimanshowsoir.

19h30: "Dimanshowsoir"

Une pièce satirique d'Ira Wallach.

Voilà enfin Viola Léger qui va nous présenter sa Sagouine... Bien sûr qu'il y aura quelques monologues et en plus de cela, la cerise sur la tarte aux cerises, un groupe de chansonniers de Moncton! Frank Maillet, Marie-Paule Martin, Liliane Cormier, Suzanne Hébert, Charlotte Cormier et le Groupe 1775.

L'histoire? Un savant a des problèmes financiers et il offre ses services à la Lausanne Electrique... Voilà!

Les comédiens sont Huguette Oligny, Georges Groulx, Elisabeth LeSieur, Claire Pimparé, Juliette Huot, Daniel Gadouas, Georges Carrère, Jean-Guy Latour et Suzanne Bouchard.

20h30: "Cachez le violoncelle"



Huguette Oligny, Georges Carrère et Georges Groulx dans "Cachez le violoncelle".

# TOUT UN CADEAU

# SUPER INTER

## 29 DÉCEMBRE 6 JANVIER

## FILMS A LA TELEVISION

Les cotes vont de (1), chef-d'oeuvre, à (7), minable. A, signifie pour adolescents et E, pour enfants.

### CHICOUTIMI — CJPM (CANAL 6)

SAMEDI: 20H00

"BATAILLE AU-DELA DES ETOILES" (5) — Jap. 1968. Film de science-fiction de K. Fukasaku avec Robert Horton, Luciana Paoluzzi et Richard Jaeckel. — L'équipage d'une station spatiale est au prise avec un monstre né d'une substance mystérieuse. — Scénario peu neuf. Technique au point. Ensemble simpliste mais divertissant. — A.

SAMEDI: 23H10

"CAPITAINE SANS LOI" (5) (Plymouth Adven-

ture), E.-U. 1953. Film d'aventures de C. Brown avec Spencer Tracy, Leo Genn et Gene Tierney. — En 1620, en Angleterre, les membres d'une secte religieuse persécutée s'embarquent pour aller s'établir en Amérique. — Page d'histoire romancée. Réalisation habile. Rythme plutôt lent. Bonne interprétation.

DIMANCHE: 20H00

"LA CHAMADE" (4) — Fr. 1968. Drame psychologique de A. Cavalier avec Catherine Deneuve, Michel Piccoli et Roger Van Hool. — Une jeune femme quitte momentanément la vie de luxe que lui procure son amant pour l'amour d'un garçon de condition modeste. — Adaptation fidèle d'un roman de Françoise Sagan. Mise en scène soignée et intelligente. Une certaine froideur. Jeu excellent des interprètes.

### JONQUIERE — CKRS (CANAL 12)

SAMEDI: 23H10

"SEUL FACE AU DESERT" (5) (The Ordeal), E.-U. 1973. Drame de L.H. Katzin avec Arthur Hill, Diana Muldaur et James Stacy. — Une femme vénale abandonne dans le désert son mari blessé. — Film tourné pour la télévision. Intrigue menée avec un certain suspense. Mise en scène de métier. Jeu convaincant de Hill. Climat pénible.

SAMEDI: 00H30

"LA CHUTE DES ANGES" (6) (Angel, Angel, Down We Go), E.-U. 1969. Drame psychologique de

R. Thom avec Holly Near, Jennifer Jones et Jordan Christopher. — Une fille de millionnaire fait la connaissance d'un chanteur cynique et pervers qui l'entraîne, elle et sa famille dans une vie désordonnée. — Intrigue invraisemblable et de très mauvais goût. Valeur psychologique nulle. Mise en scène morne. Interprètes peu convaincus.

DIMANCHE: 23H09

"LA CROISIERE DU NAVIGATEUR" (2) (The Navigator), E.-U. 1924. Comédie de B. Keaton et D. Crisp avec Buster Keaton, Kathryn McGuire et Frederick Vroom. — Rejeté par sa dulcinée, un jeune homme s'embarque par erreur sur un paquebot que des espions font dériver vers la haute mer. — Un des films le plus réussi de Keaton. Gags visuels propres à l'auteur. Farfelue. Interprétation bouffonne. — E.

### CKRS-TV

SAMEDI, 3 DECEMBRE 1977

9.00 Heidi  
9.30 Wickle  
10.00 Ces merveilleux surhommes  
10.30 Monsieur Rosée  
11.00 Es-tu d'accord?  
11.30 Déclic  
12.00 Débats parlementaires  
13.00 Fifi brin d'acier  
13.30 Juke-box  
14.00 Femme d'aujourd'hui  
15.00 Défi  
15.30 Ciné-jeunesse:  
"La montagne de l'aigle"  
"Un bateau pour le tour du monde"  
17.00 Daniel Boone  
18.00 Lawrence Welk Show  
19.00 La femme bionique:  
"Double identité"  
20.01 La Soirée du hockey  
"Chicago à Montréal"  
22.31 Téléjournal  
22.47 Nouvelles du sport et météo  
23.01 Politique fédérale  
"Parti P.C."

18.00 Walt Disney:  
"Diamants sur roue"  
(1ère partie)  
19.00 Avec le temps  
LES BEAUX DIMANCHES:  
19.31 "Dimanshowsoir"  
20.30 "Cachez le violoncelle"  
22.15 "Golden Game"  
22.30 Téléjournal  
22.46 Sport dimanche  
23.00 Politique provinciale  
"Parti Libéral"  
23.09 Ciné-club:  
"La croisière du navigateur"

LUNDI, 5 NOVEMBRE 1977

8.25 Sesame  
8.55 The Sun Runners  
9.15 Les cent tours de Centour  
9.30 Les Orléans  
9.45 Mon ami Guignol  
10.00 Une fenêtre dans ma tête  
10.15 Virginie

10.30 Magazine-express  
11.00 Les trouvailles de Clémence  
11.30 Au milieu du jour  
12.30 Les Coqueluches  
13.31 Téléjournal  
13.36 Femme d'aujourd'hui  
14.31 Cinéma:  
"Les léopards de Churchill"  
16.00 Bobino  
16.30 Le major Plum Pouding  
17.00 Cinéma de 5 heures:  
"Dans l'enfer de Monza: formule 1"  
18.50 Au fil de l'actualité  
19.00 Vie d'artistes  
"Complexe de culpabilité"  
20.00 A cause de mon oncle  
20.30 Le pont  
21.00 Télé-sélection:  
"Columbo: subconscient"  
22.30 Téléjournal national, international et provincial  
22.55 Nouvelles du sport et météo  
23.05 Cinéma fantastique:  
"Les sorcières du lac"

### CJPM-TV

SAMEDI, 3 DECEMBRE

10.00 Les dessins animés  
10.30 Super Car  
11.00 Fusée XL-5  
11.30 Joe 90  
12.00 Tarzan  
13.00 Samedi midi  
15.00 Samedi sports  
15.30 Télé-revue  
16.00 La famille Stone  
16.30 Les cadets de la forêt  
17.00 Alerje dans l'espace  
18.00 Soirée canadienne  
19.00 Et ça tourne  
20.00 Les grands spectacles  
"Bataille au-delà des étoiles"  
21.45 Arts et spectacles  
22.00 L'aventurier  
22.30 Les nouvelles TVA  
23.00 Dernière édition  
23.10 Fin de soirée  
"Capitaine sans loi"

DIMANCHE, 4 DECEMBRE

11.00 Rex Humbard  
12.00 2000 ans après Jésus-Christ  
12.30 Les arpentés verts  
13.00 Information voyage  
13.30 Bon dimanche  
15.30 S-5  
16.30 Cette semaine à l'Assemblée nationale  
17.00 Yogi l'ours  
17.30 Au royaume des animaux  
18.00 Flipper  
18.30 Ecole du music-hall  
19.00 Le jardin des étoiles  
20.00 Entrée libre  
"La chamade"  
22.00 Regard sur le monde  
23.00 Les nouvelles TVA  
23.00 Les gens qui font l'événement

LUNDI, 5 DECEMBRE

9.30 Fanfan Dédé  
10.00 A la bonne heure  
11.15 A votre service  
11.45 A tous les échos  
12.15 Les nouvelles du midi  
12.30 Dîner chaud  
13.30 Cinéma  
"Historien"  
15.00 Une heure avec vous  
16.00 M. Tranquille  
16.30 Les nouveaux Tannants  
17.30 Parle parle jase jase  
18.30 Studio Six  
19.00 Qué sera sera  
19.30 Les Berger  
20.00 Dominique  
20.30 Indiscrétion d'une caméra  
21.00 Ciné-choix  
"Chasseurs d'émeraude"  
22.30 Les nouvelles TVA  
23.00 Dernière édition  
23.10 Kojak  
00.10 Les incorruptibles



Pour tous renseignements concernant l'abonnement à TELE-SAQ, veuillez communiquer au numéro suivant:

SUR LE CANAL 8, RADIO QUEBEC

SAMEDI, 3 décembre, 18h30, reprise dimanche, 13h00. PAS SI BÉTE: Aujourd'hui, il est question du toilettage et de l'entretien du petit chien.  
DIMANCHE, 27 novembre, 19h30. CINE.. PLUS: "Guerre et paix" (première partie). Drame historique russe réalisé et interprété par Serge Bondartchouk, d'après le roman de Léon Tolstoï avec Viatcheslav Tikhonov et Ludmilla Savileva. Au début du XIX siècle, à St-Petersbourg, l'aristocratie vit dans l'attente d'une invasion de la Russie par Napoléon. Le prince André Bolikonski va rejoindre le général Koutousov en Autriche. Après la défaite d'Austerlitz, André revient de la guerre pour assister à la mort de sa femme. Il s'empare alors de la jeune Natacha Rostov.

Tél.: 545-1112 Disponibilité des services à Ville de Chicoutimi et Ville de Jonquière.

# "Cano" offre un spectacle sortant de l'ordinaire

"Cano"; salle François-Brassard, 29 novembre 1977.

Par Yvon Pare

JONQUIERE — Il n'y avait pas surabondance de spectateurs mais ceux qui s'étaient déplacés étaient vraiment pleins d'énergie, toutes oreilles pour entendre, pour apprécier ce groupe qui fait la pluie et le beau temps depuis quelque temps à travers tout le Québec.

Et il y a de quoi! "Cano" en met plein les yeux, plein les oreilles de tout le monde. Oui, il nous offre un spectacle qui sort de l'ordinaire, une fête.

La caractéristique de ce spectacle, du groupe?

Voilà huit personnes, huit musiciens solides qui s'amuse sur scène, qui prennent plaisir à être là et qui sont bien ensemble car surcroît! C'est communicatif, c'est électrique. Il suffit de les laisser prendre pied sur scène pour être embarqué, pour être pris par la magie de cette musique, de ces sons qu'ils nous versent en torrent. Non,

ils ne sont pas avarés! Une musique qui pince, bien des cordes sensibles! On pourrait leur trouver des parents, des affinités au Québec. Ils ont certaines caractéristiques, des liens de parenté avec "Les Seguin", "Beau Dommage" et par moments, ils nous font songer à "Zachary Richard". Mais malgré ces affinités, ces liens de parenté, ils sont surtout eux-mêmes. Oui, ils ont les deux pieds bien ancrés dans ce pays qu'ils chantent, qu'ils évoquent et que l'on nomme le Nouvel-Ontario...

Une chanson de survie, dit la chanson "Mon pays"... C'est un peu beaucoup cela "Cano"... Oui, malgré la fête, malgré la joie!

Une chanson qui parle, qui touche les choses qu'a vécues ce groupe, ces gens, ces francophones de l'Ontario qui s'interrogent malgré le sourire qu'ils accrochent à leurs lèvres.

C'est le chant, la chanson ou la complainte que l'Américain entonnait avant de mourir... Enfin, presque!

Le tragique de cette musique se niche dans cette dimension.

"Cano" témoigne de la Louisiane du Nord.

Une recherche de soi, une recherche d'identité aussi, qui passe dans chaque

chanson, une recherche pour en arriver à "être bien dans sa peau".

"Cano", c'est une descente aux sources, un regard sur l'album de famille, un regard sur soi.

C'est surtout une musique solide, une musique qui prend, qui nous remue, qui n'est pas sans lien avec la musique de Zachary Richard, cette musique qu'il a ramené du Sud. Un fond de blues, une influence "western" et aussi une musique tout à fait contemporaine, un rock qui nous prend, qui nous entraîne, qui nous emporte. Une musique évocatrice, impressionniste aussi par certains côtés. Des morceaux vraiment magnifiques comme "L'Esprit du Nord".

"Cano" est un groupe qui parle, qui communique, qui dégage de la chaleur même si nous avons de la difficulté à comprendre les paroles, à saisir un peu la signification profonde du message qu'ils véhiculent, surtout quand c'est Rachel Paiement qui chante. Elle a une voix superbe mais l'articulation fait défaut et faut dire que l'accent n'aide pas.

En spectacle, c'est un aspect que l'on essaie du revers de la main. On se laisse prendre par le rythme, par la musique surtout et nous dansons sur nos sièges, nous appre-

nons à connaître les gens du Nord, du Nouvel-Ontario, les gens de Sudbury en passant un moment par "Baie Sainte-Marie".

Un beau moment musical, un moment inquiet, une fête qui nous rend un peu nostalgique, un cri "de survie" qui nous serre la gorge. Oui, ce cri, ce chant "peut devenir le début d'une action" comme le dit si justement le cinéaste Pierre Perrault.

"Cano" fête, témoigne d'une volonté de survie, d'un désir de survivre en français dans ce pays du nord de l'Ontario.



## Décès d'un célèbre auteur

LONDRES (AP) — Sir Terence Rattigan, le célèbre auteur de succès internationaux tels que "Separate Tables", "The Yellow Rolls Royce" et "The Winslow Boy", est décédé mercredi en sa résidence des Bermudes, à l'âge de 66 ans.

Sir Terence Rattigan qui avait été anobli en 1971, avait été informé l'année dernière qu'il souffrait d'un cancer.

Auteur de près de 50 pièces de théâtre, il avait acquis la notoriété dans le monde du spectacle et de l'écran depuis de nombreuses années.

## Biographie du président Juan Peron

BUENOS AIRES (Reuter) — L'ex-présidente Maria Estela Peron, déposée par un coup d'Etat en mars 1976 et détenue en résidence surveillée depuis 18 mois, prépare une biographie du président Juan Peron. Elle écrit aussi des poèmes, rapporte l'hebdomadaire "Radiolandia".

Celui-ci cite les propos de Mme Anibal de Marco, amie d'enfance de Maria Estela et seule personne à lui rendre visite régulièrement à la base navale Dazui, à 300 km au sud de Buenos Aires.

La rumeur courait récemment à Buenos Aires que l'ex-présidente avait tenté de se suicider en prenant une surdose de somnifères.



FAITES VOS MISES DE COTE

**L'Emeraude**

Spécialités:  
pierres précieuses - transformations de bijoux  
Place Saguenay, Chicoutimi, 549-8582  
Place Laurier, Québec, 651-5970

TRESDER

Une équipe en or à votre disposition!

## UNE NUIT DE TERREUR RAMPANTE

COMPETITION OFFICIELLE  
FESTIVAL DU FILM FANTASTIQUE D'AVOIRAZ 77

DES MILLIERS DE VERS MONSTRUEUX ET CARNIVORES ENGLOUTISSENT TOUT SUR LEUR PASSAGE  
PERSONNE N'EST A L'ABRI! ILS SONT PARTOUT!

## LA NUIT DES VERS

avec DON SCARDINO PATRICIA PEARCY R. A. DOW JEAN SULLIVAN

COMPLÉMENT DE PROGRAMME



Un safari de rire et d'action

## AFRICA EXPRESS

JACK PALANCE GIULIANO GEMMA

capitol

centre

77 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543 3097 554 rue ST-DOMINIQUE JONQ 542 6901

2<sup>e</sup> sem. UNIVERSAL FILMS (CANADA) PRÉSENTE

**BASÉ SUR LE TRIANGLE DES BERMUDES...**

**LES NAUFRAGES DU 747**

Version française de "AIRPORT '77"

JACK LEMMON CHRISTOPHER LEE BRENDA VACCARO GEORGE KENNEDY

2<sup>e</sup> FILM

Est-ce un fantôme, un démon ou le diable lui-même?

**ENFER MÉCANIQUE**

Version française de "THE CAR"

JAMES BROLIN KATHLEEN LLOYD

place du royaume 1 saguenay bellevue

1451 W. TALBOT CHICOUTIMI 545 4260 400 W. ELGIN LA BARE 544 4611 312 W. CENTENAIRE JONQUIERE 542 5651

LES CINÉMAS FRANCE FILM



## la grande blonde

avec CHANTAL NOIRET GINA BOUVIER

AUSSI AU MÊME PROGRAMME

Bouchez vos oreilles et ouvrez grands vos yeux!

## HURLEMENTS DE PLAISIRS

avec Nathalie Dupuis Pierre Lemieux

cartier

élysée

291 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543 3138 1451 W. TALBOT CHICOUTIMI 545 4260

**LA FUREUR ET LA HAINE**  
D'UNE JEUNESSE REBELLE ET DECHAÎNÉE!...

avec LAUGHLIN JAMES SANG

**LE CREDO DE LA VIOLENCE**

avec LAUGHLIN JAMES SANG

**LES MACHINES DU DIABLE**

place du royaume 2

Le film qui a bouleversé des milliers de spectateurs.

Le récit d'un amour et d'une lutte extraordinaires.

**L'AUTRE VERSANT DE LA MONTAGNE**

JACK LEMMON WALTER MATTHAU

2<sup>e</sup> FILM "SPECIALE PREMIERE"

place du royaume 3

1451 W. TALBOT CHICOUTIMI 545 4260

3 FILMS POUR TOUTE LA FAMILLE

1<sup>er</sup> SEM. PRIX 0.99

Une Cocotte en balade extraordinaire!

**FRANKENSTEIN**  
Conquiert le Monde

Centre Terre 7<sup>e</sup> CONTINENT

Sam. et Dim. cont. des 1:00hrs

impérial

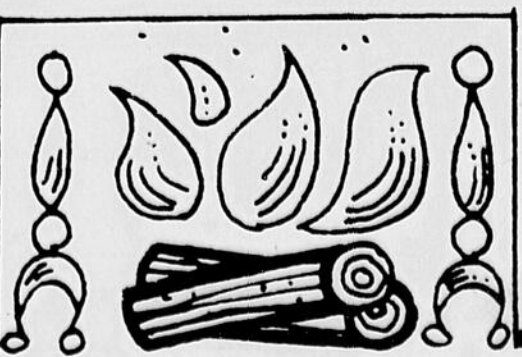
120 W. PRICE CHICOUTIMI 543 5469

## LE CABLE?

Un cadeau apprécié pour les longues soirées d'hiver!



télé-sag 545-1112



## LE LIVRE DE LA SEMAINE

## FROIDES



## Forges froides

Paul Chanel Malenfant  
Editions des Quinze,  
114 pages  
\$5.00

"Forges froides"; Paul Chanel Malenfant, Editions des Quinze, 144 pages, \$5.00.

Paul Chanel Malenfant est un jeune poète qui s'est abreuvé à tous les poètes, aux oeuvres de tous les poètes québécois.

On y retrouve l'inspiration, le mode ou la façon de chanter de plusieurs de nos poètes. Oui, Miron, Langevin, Giguère, Paul-Marie Lapointe, Roland Giguère, Chamberland, le Chamberland de "Terre-Québec".

En ce sens, Paul Chanel Malenfant n'apporte rien de neuf à la poésie d'ici. Le pays est présent dans chaque poème, l'homme d'ici, son impuissance, son incapacité à braver le jour, à affronter la lumière. L'homme dans la poésie de Malenfant est un homme qui habite la nuit, un homme éclaté, un homme qui se reconnaît dans les éclats d'un miroir, dans des maisons crevées, l'impuissance, mort et air irrespirable, voilà un peu l'univers de Malenfant.

Si cette approche de la réalité n'est pas totalement originale, par contre la façon de l'envisager, la présence de certains éléments, la mer qui hante chaque poème est nouvelle.

Les grands thèmes de cette poésie? La mort, la nuit, la mer... L'homme aussi! La poésie est en quelque sorte une négation du monde réel, un refus de la lumière, du jour, de la nuit et une tentative de reconstruction, de refaire l'univers... Un univers où le poète est à l'aise, où il respire, où il peut prendre ses coudées.

Et quel est-il ce pays?  
"Le pays passé de ruelles et de fenêtres obscures."

J'erre dans un petit jour de sang,  
de pierre qui sèche dans les veines" (p. 19).

"L'hiver en ce pays éteint nos cris" (p. 59).

"... ce pays est une salle d'attente" (p. 59).

"Errante courtisane en ce pays d'errance  
à fouler des pieds sa face dans la boue  
toute nuit étendue derrière soi  
comme une morte bleue" (p. 103).

Un pays fragmenté, un pays de morts, un pays de nuit, d'aveugle où l'homme perd ses gestes, perd la mémoire, perd le sens de sa vie.

Après l'autopsie, l'homme tente de s'en sortir! Il y a plusieurs façons de chercher la sortie, de toucher la lumière. Le poète se tient à l'aube, à la barre du jour pour guetter la venue du grand jour, de la lumière et surtout la retenir.

"J'erre à cloche-pied sur les terrains vagues  
dans la patience et la passion  
entre les lignes entre les limbes et les limites  
comme un clochard entêté qui farfouille dans l'aube et  
bave la mort aux dents" (p. 26).

Guetteur, voyeur, situé dans un entre-deux, la poésie est une poésie d'attouchements, d'effleurements. Tout est éparpillé, fracassé, fragmenté!

Par le souvenir, par la mémoire, le poète, l'homme parvient à retrouver un univers cohérent, un univers à peu près normal mais il y a la dure réalité. La poésie devient le moyen par excellence de marquer cette recherche, cette folle entreprise.

"Je rote autour de l'encrier tout noir trou de mémoire la page pour visiter les morts  
ensevelis au donjon de nos silences" (p. 69).

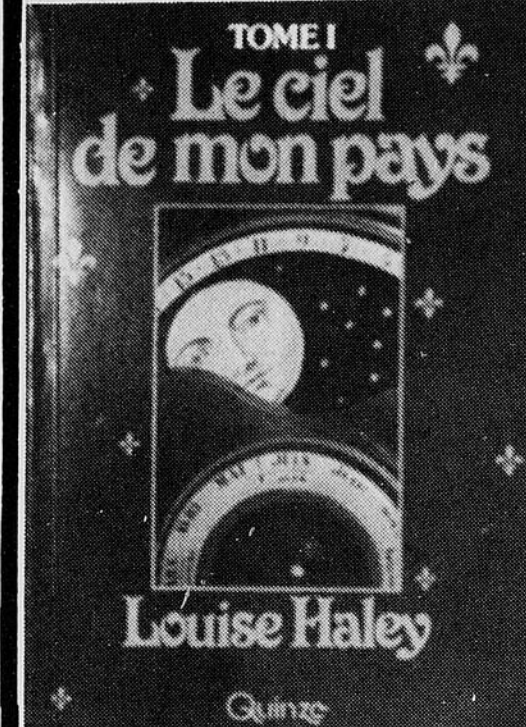
Poésie dure, difficile, vers brisés, perdus dans l'espace de la page, qui a des trous, des accrocs, des blancs où peuvent venir s'intercaler d'autres mots...

Poésie existentielle, de survie... Un recueil intéressant, des poèmes qui mériteraient à être un peu plus ramassés mais qui nous offrent quand même de beaux moments.

"Silence de la neige de la chair et  
tes paupières  
pâles effacent ton visage pris aux  
barreaux étroits aux os  
de tes doigts je vacille très éperdu  
tes yeux crevés sont dans ma bouche  
et le sel de tes larmes salive  
sur ma langue..." (p. 83).

Une poésie qui dérange, un livre bien présenté, qui se laisse approcher avec le temps.

Yvon Paré



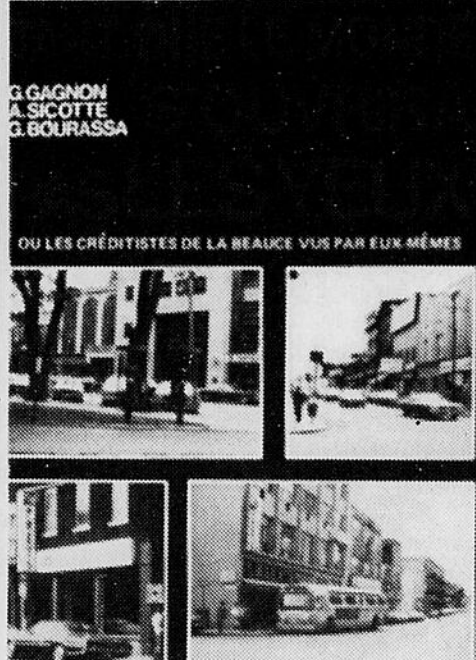
## Louise Haley

"Le ciel de mon pays"; Louise Haley, Editions des Quinze, 195 pages, \$6.50.

Il y en a qui sont pour, il y en a qui sont contre... Peu importe le côté où vous vous situez, cela existe. On peut être pour, on peut être contre, on peut sourire devant cela, mais il y en a qui n'oseraient mettre du beurre sur leur pain sans consulter leur horoscope. C'est devenu une tradition et un sujet à la mode.

Louise Haley vient de publier "Le ciel de mon pays", en deux tomes, s'il vous plaît.

Qui est-elle? Louise Haley est astrologue depuis plus de dix ans. Son travail l'ayant amenée à étudier la carte du ciel d'un grand nombre de vedettes et de personnalités connues, elle nous livre dans cet ouvrage, la carte du ciel d'une centaine de personnalités québécoises et nous explique, par leurs caractéristiques astrologiques, les raisons de leur réussite. Vous trouverez la recette de tout dans ce livre! Les vedettes? Jacques Blanchet, Robert Charlebois, Yvon Deschamps, Clémence Desrochers, Georges Dor, Raoul Duguay, France Castel, Renée Claude, Diane Dufresne, Lucille Dumont, Louise Forestier, Louky Bersianik, Marie-Claire Blais... Inutile de vous préciser que nous ne nommerons pas ici toutes les vedettes! Il y en aurait trop!



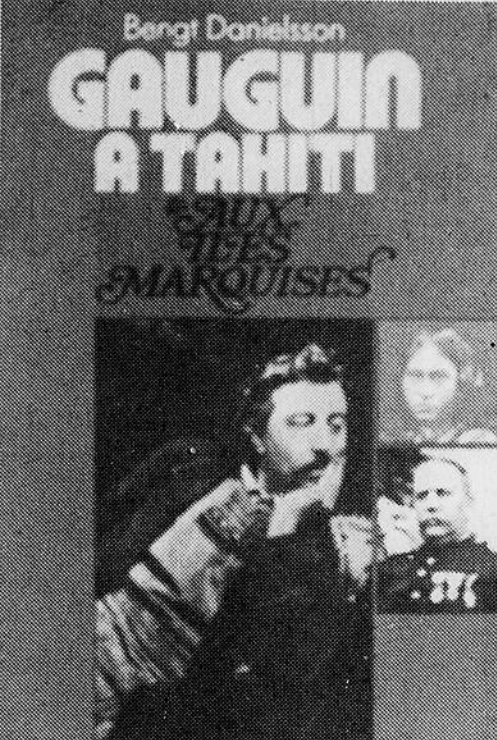
## Gabriel Gagnon, Alfred Sicotte et Guy Bourassa

"Tant que le monde s'ouvrira pas les yeux"; Gabriel Gagnon, Alfred Sicotte et Guy Bourassa, Editions des Quinze, 237 pages, \$8.40.

Dans certains milieux, comme l'Alberta et le Québec, où le socialisme n'avait aucune prise, le crédit social se diffusa. Le Québec est le seul endroit de la francophonie où cette doctrine a influencé durablement la vie politique. Les tenants du capitalisme et du socialisme lui opposèrent toutes sortes d'arguments et le dénoncèrent comme une hérésie économique; dans les années soixante, un ministre libéral parcourut le Québec pour dénoncer cette doctrine dans laquelle il voyait la réincarnation du proudhonisme qui, lui aussi, s'oppose au capitalisme et au marxisme; c'est probablement le plus grand honneur que ses adversaires lui aient jamais fait.

Les auteurs de ce volume, ne se contentant pas de statistiques électorales, ni de manifestes et autres productions idéologiques, ont donné la parole aux créditistes ordinaires. En cela, ils se conforment à la théorie et à la pratique du crédit social québécois qui, dans ses divers avatars, a toujours été l'affaire des gens ordinaires et des petits". (Marcel Rioux).

Ce livre est composé de témoignages de créditistes de la région de la Beauce et il nous offre un portrait d'une des grandes idéologies politiques du Québec. Il démontre que les créditistes sont souvent des progressistes qui s'ignorent.



## Bengt Danielsson

"Gauguin à Tahiti"; Bengt Danielsson, Editions du Pacifique, 328 pages.

La période océanienne est sans conteste la plus importante de la vie de Gauguin. Ses oeuvres de Tahiti et des Marquises, si remplies de poésie et de mystère, ont puissamment contribué à faire connaître des îles polynésiennes dans le monde. Il est donc pour le moins surprenant qu'aucune enquête n'ait jamais été faite sur place par les historiens et les critiques d'art et qu'aucun de ses nombreux biographes ne se soit jamais donné la peine de visiter les îles. Cette sérieuse lacune est enfin comblée par ce livre dont le mérite principal est de reconstituer méticuleusement les années océaniques de Gauguin, jusqu'à sa mort en 1903.

Si l'image qui émerge au fil de la lecture n'est plus celle d'un martyr - si chère à tous ses biographes - le lecteur comprendra infiniment mieux les tragédies et les souffrances du peintre, car elles ont chaque fois dues à un conflit inévitable entre sa puissante personnalité et les conventions étroites des colons, des fonctionnaires et des missionnaires qui régnaient à cette époque en maîtres sur cette petite colonie du bout du monde, bien peu semblable au paradis terrestre décrit par Bougainville.

Beaucoup d'illustrations d'un texte qui se laisse lire facilement.

## "Nécropolis"

## Prix de littérature policière

PARIS (ACP) — Le 30ième Grand Prix de littérature policière a été attribué à l'écrivain américain Herbert Lieberman pour son roman "Nécropolis", dont la traduction française par Maurice Rambaud, a été publiée aux Editions du Seuil.

Lieberman a obtenu 6 voix contre 2 à Robert Rosenblum pour "Que ta main gauche ignore" (Editions Opta), 1 voix à James Cain pour "La belle de la Nouvelle-Orléans" (Editions Guenard) et 1 voix à Roderick MacLeish pour "L'homme qui n'était pas là" (Fayard).

Le jury était composé notamment de Pierre Boileau, Claude Aveline, Claude Charbrol, Maurice Bentrebe, Thomas Narcejac et Robert Beckers.

Herbert Lieberman, qui est né à New Rochelle dans l'Etat de New York, a été journaliste au "New York Times" avant de travailler pour divers éditeurs.

"Nécropolis" c'est la "cité des morts", c'est-à-dire New York sillonnée par les fous, les mythomanes et les drogués, les assassins de toutes sortes.

Un médecin légiste en chef de la ville est au centre de l'intrigue et des différentes histoires policières qui s'y entrecroisent, comme il est le maître régnant sur les énormes dépôts macabres, ces charniers "propres" qui symbolisent l'inhumanité et la violence de la plus grande ville du monde.

## Line Charbonneau

## Une jeune chanteuse western

MONTREAL (PC) — Enveloppée par la lumière des projecteurs et la fumée des cigarettes, Line Charbonneau, âgée de 14 ans, chante: "Cher papa, je t'en prie, n'arrive pas saoul ce soir".

Ensuite, elle se mit à fredonner à la tyrolienne accompagnée à la guitare, à la contrebasse électrique et à la batterie, tandis que les 175 personnes entassées dans le Buffet André battaient la mesure des pieds et des mains.

Il n'y a pas que dans l'Ouest qu'on entend de la musique western. En fait, on en entend beaucoup au Québec français, dans les cuisines, les camps de bûcherons, les festivals de musique folklorique et même à la télévision. Les vedettes westerns vendent plus de disques que certains des grands noms de la chanson et du rock québécois, y compris Robert Charlebois et Beau Dommage.

Tandis qu'un autre chanteur interprète en anglais

Folsom Prison Blues, Mile Charbonneau, vêtue d'un costume western d'un jaune éclatant, se glisse entre les tables éclairées à la bougie pour vendre ses disques, à \$5 pièce. Son père - pas saoul du tout - la suit, les bras chargés de disques.

## La classe ouvrière

L'auditoire, au Buffet André, est composé de gens qui habitent les modestes bungalows et appartements des environs. La plupart sont des couples dans la trentaine et la quarantaine - les femmes habillées à la dernière mode et bien coiffées, et les hommes en complets trois-pièces et arborant des favoris.

Pas d'odeur de marijuana, pas de hippies, pas de radicaux politiques. L'atmosphère est bien québécoise, mais personne ne proteste quand un des chanteurs interprète une chanson en anglais.

Presque toute la musique entendue ici est empruntée au répertoire de Nashville, et les paroles ont été traduites en français. Le populaire chanteur américain Merle Haggard serait probablement bien étonné d'entendre une de ses chansons sous le titre de Vive mon Québec.

Bernard et Julie Duguay sont actuellement en tête du palmarès des chansons westerns, et le promoteur Roger Charlebois annonce, à la grande satisfaction de l'auditoire, que le couple, au cours de la dernière année, a obtenu trois disques d'or d'une compagnie de distribution de Toronto, ce qui représente 50.000 disques vendus.

## Des gens ordinaires

Ils ont vendu 350.000 copies des huit disques qu'ils ont enregistrés depuis qu'ils ont commencé à chanter, il y a quatre ans, ont-ils expliqué au cours d'une interview accordée

avant leur numéro. Mais ils tiennent à bien montrer qu'ils sont demeurés des gens ordinaires, même s'ils ne portent plus de costumes en denim.

"Nous sommes toujours des gens humbles et simples", dit en souriant Mme Duguay, âgée de 41 ans et vêtue d'une longue robe jaune, très décolletée. Son mari dit qu'il dépense l'argent qu'il gagne à acheter des automobiles, une Winnebago (maison mobile), une belle maison, des bijoux pour sa femme. "Il faut en profiter", dit-il.

Mme Duguay dit que c'est son beau-frère, Paul Daraiche, qui compose la plupart de leurs chansons.

Après avoir interprété une chanson sur la Gaspésie, d'où ils viennent tous les deux, Mme Duguay s'exclame avec effusion: "Nous vous aimons tous. Si vous n'étiez pas là, nous ne serions pas arrivés où nous sommes aujourd'hui".

## LIVRES DE POCHE

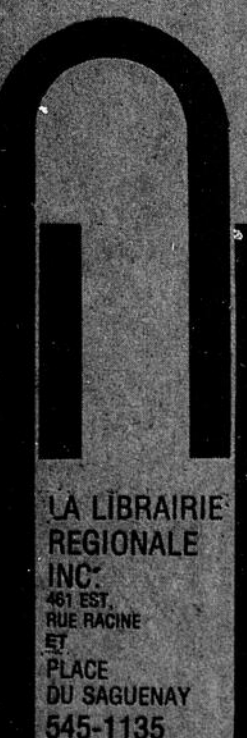
## LIVRES DE BIBLIOTHEQUE

## MANUELS SCOLAIRES

## PAPETERIE

Etc...

Tél.: 549-7135



CHICOUTIMI



## PALMARES CKPB

## PALMARES QUEBECOIS

| CS | SD | NS | TITRES                     | INTERPRETES           | COMPAGNIES  | NUMEROS  |
|----|----|----|----------------------------|-----------------------|-------------|----------|
| 1  | 2  | 10 | LE KING N'EST PLUS         | JOHNNY FARAGO         | CONCORDE    | 17       |
| 2  | 3  | 9  | SEULE A PLEURER            | CLAUDE VALADE         | TELSON      | 115      |
| 3  | 4  | 9  | TA CHANSON D'AMOUR         | CHANTAL PARY          | MIRABEL     | 101      |
| 4  | 1  | 12 | UNE LARME D'AMOUR          | MICHEL LOUVAIN        | MIRABEL     | 206      |
| 5  | 6  | 11 | TETES EN FLEURS DE LYS     | ESTELLE STE-CROIX     | SOLO/TC     | 11410    |
| 6  | 7  | 11 | GRAND-PERE, GRAND-MERE     | JEAN-PIERRE MANSEAU   | MUSIK-INTER | 402      |
| 7  | 8  | 9  | ENTRE DANS MA VIE          | PIERRE LALONDE        | TELSON      | 114      |
| 8  | 9  | 9  | JE L'AVAIS SUR LE BOUT     | GILLES VIGNEAULT      | LE NORDET   | 560      |
| 9  | 10 | 8  | LOVE IS AMOUR IN "FRRENCH" | ANNE-MARIE            | WOW/LONDON  | 102      |
| 10 | 11 | 9  | J'ATTACHE BIEN QUAND MEME  | VERONIQUE BELIVEAU    | TEMBO       | 50395    |
| 11 | 12 | 8  | SI TU M'AIMES              | FUSION                | CBS         | 5.4189   |
| 12 | 13 | 8  | SEULE                      | CHRISTINE CHARBONNEAU | PLEIADÉ     | 2065-368 |
| 13 | 14 | 6  | VOYEZ-VOUS LE TEMPS        | JACQUES MICHEL        | POLYDOR     | 2065-373 |
| 14 | 15 | 6  | MEFIEZ-VOUS DU GRAND AMOUR | MICHEL RIVARD         | CAPITOL     | 85-138   |
| 15 | 16 | 6  | HARMONIE                   | CLAUDETTE MORISSETTE  | CONCORDE    | 11       |
| 16 | 17 | 7  | TRANSPORT EN COMMUN        | DANGER                | TELSON      | 119      |
| 17 | 18 | 5  | LES ENCHANES               | STEPHANIE             | MIRABEL     | 205      |
| 18 | 19 | 7  | NOS AMOURS D'AUTREFOIS     | SERGE LAPRADE         | TELSON      | 117      |
| 19 | 20 | 5  | I WOULDN'T GIVE YOU UP     | CHATELAINE            | AMOUR       | 8422     |
| 20 | 24 | 5  | UNE CHANSON                | BERNARD BLANC         | FLEUR       | 602      |

## PALMARES D'EXPRESSION ANGLAISE

| CS | SD | NS | TITRES                         | INTERPRETES         | COMPAGNIES  | NUMEROS  |
|----|----|----|--------------------------------|---------------------|-------------|----------|
| 1  | 2  | 9  | BOOGIE NIGHTS                  | HEATWAVE            | EPIC        | 8.50370  |
| 2  | 3  | 9  | SIGNED, SEALED, DELIVERED      | PETER FRAMPTON      | A&M         | 1972     |
| 3  | 5  | 8  | HOW DEEP IS YOUR LOVE          | BEE GEES            | RSO/POLYDOR | 882      |
| 4  | 6  | 7  | DON'T LET ME BE MISUNDERSTOOD  | SANTA ESMERALDA     | STERLING    | 709      |
| 5  | 7  | 7  | NOBODY DOES IT BETTER          | CARLY SIMON         | ELEKTRA     | 45413    |
| 6  | 8  | 6  | HARD ROCK CAFE                 | CAROLE KING         | CAPITOL     | 4455     |
| 7  | 9  | 6  | FROM HERE TO ETERNITY          | GIORGIO             | CASABLANCA  | 897      |
| 8  | 10 | 6  | LOVE BUG (Sweets for my sweet) | TINA CHARLES        | COLUMBIA    | 4.8214   |
| 9  | 11 | 6  | CITATIONS ININTERROMPUES       | CAFE-CREME          | KEBEC-DISC  | 9031     |
| 10 | 12 | 5  | SURFIN' USA                    | LEIF GARRET         | ATLANTIC    | 3423     |
| 11 | 13 | 4  | THAT'S ROCK N' ROLL            | SHAUN CASSIDY       | WARNER BROS | 8423     |
| 12 | 14 | 3  | SHE'S NOT THERE                | SANTANA             | COLUMBIA    | 3.10616  |
| 13 | 15 | 4  | IF YOU LOVE ME                 | ALMA FAYE BROOKS    | RCA         | 50401    |
| 14 | 16 | 3  | MONEY, MONEY, MONEY            | ABBA                | ATLANTIC    | 3434     |
| 15 | 17 | 3  | BABY, WHAT A BIG SURPRISE      | CHICAGO             | COLUMBIA    | 3.10620  |
| 16 | 18 | 3  | AFRICAN QUEENS                 | RITCHIE FAMILY      | ABLE        | 1784     |
| 17 | 19 | 2  | MY WAY                         | ELVIS PRESLEY       | RCA         | 11165    |
| 18 | 20 | 2  | WE'RE ALL ALONE                | RITA COOLIDGE       | A&M         | 1965     |
| 19 | 21 | 2  | YOU MAKE LOVING FUN            | FLEETWOOD MAC       | WARNER BROS | 8483     |
| 20 | 22 | 1  | IT TAKES TWO                   | C. BARRY & R. JONES | PHILIPS     | 6004-516 |

## PALMARES FRANCAIS

| CS | SD | NS | TITRES                        | INTERPRETES       | COMPAGNIES  | NUMEROS  |
|----|----|----|-------------------------------|-------------------|-------------|----------|
| 1  | 1  | 13 | J'AI ME                       | MICHELE TORR      | ABLE        | 857      |
| 2  | 2  | 11 | CAROLINE ET MOI               | C. JEROME         | ABLE        | 858      |
| 3  | 3  | 10 | L'OISEAU ET L'ENFANT          | MARIE-MYRIAM      | MUSIK-INTER | 401      |
| 4  | 4  | 10 | DE VENISE A CAPRI             | FREDERIC FRANCOIS | VOGUE       | 545      |
| 5  | 5  | 7  | SAGAPAO                       | MIREILLE MATHIEU  | POLYDOR     | 2065-367 |
| 6  | 6  | 8  | SI TU ETAS                    | SALVATORE ADAMO   | POLYDOR     | 5.8209   |
| 7  | 7  | 10 | TOI, T'ES PAS COMME CA        | NICOLE CROISILLE  | DERAM       | 644      |
| 8  | 8  | 9  | FAUT-IL QUE JE T'AI ME        | BRETT FONDA       | ABLE        | 856      |
| 9  | 9  | 11 | J'AI UN PETIT FAIBLE POUR TOI | ALAIN DELORME     | FLEUR       | 509      |
| 10 | 12 | 7  | AINSI SOIT-IL                 | DEMIS ROUSSOS     | PHILIPS     | 6172-048 |
| 11 | 13 | 13 | JE CHANTE CETTE CHANSON       | POUR TOI          | ABLE        | 855      |
| 12 | 14 | 14 | SAUVE-MOI                     | SHAKE             | CBS         | 5.8201   |
| 13 | 15 | 7  | L'INDIFFERENCE                | PETULA CLARK      | ABLE        | 862      |
| 14 | 16 | 6  | C'EST COMME CA LA VIE         | GILBERT BECAUD    | PHILIPS     | 6042-329 |
| 15 | 17 | 4  | SALMA YA SALAMA               | ENRICO MACIAS     | ABLE        | 864      |
| 16 | 18 | 4  | ET TU FERMES LES YEUX         | DALIDA            | ABLE        | 863      |
| 17 | 19 | 4  | MANDARINE                     | ALAIN BARRIERE    | ABLE        | 863      |
| 18 | 20 | 3  | MAL D'AMOUR                   | RECREATION        | CONCORDE    | 14       |
| 19 | 21 | 3  | EMBRASSE-MOI                  | CLAUDE MICHEL     | FLEUR       | 610      |
| 20 | 23 | 2  | LA JAVA DE BROADWAY           | RICHARD ANTHONY   | ATLANTIC    | 10968    |
|    |    |    |                               | MICHEL SAIDOU     | ATLANTIC    | 410-071  |

Carol Girard, annonceur et discothécaire.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>JEUDIS 8 décembre 1977</b><br><b>SUR LE CÂBLE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>CANAL 3</b><br><b>CJRB-TV</b><br>9.15 Passe-partout<br>9.45 Ours et le daphnin blanc<br>10.00 Joe Hoo<br>10.15 Minute Mounoud<br>10.30 Les Trouvailles de<br>11.30 Les animaux chez eux<br>12.30 Filin et d'acier<br>12.35 Les Conquérantes<br>13.35 Félou et d'aujourd'hui<br>14.30 Cinqm :<br>14.30 Les animaux du                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>CANAL 7</b><br><b>WEZE-TV</b><br>"Félicité Garcia Lorca"<br>9.30 Cinqm :<br>"Mystère sur<br>Cinqm :<br>22.30 Téléjournal<br>"Sous-marin X-1"<br>20.30 Les grands à la chaîne<br>19.30 Du sac au sac<br>une manière<br>19.00 Un pays, un golf,<br>locale et sportive<br>Information régionale,<br>C est soi<br>18.30 Les grands de pointe<br>16.30 Guepout et Dalaï<br>16.30 Bobino<br>bicité<br>"Les animaux du                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>CANAL 8</b><br><b>RADIO-QUÉBEC</b><br>6.30 University of the air<br>6.30 Morning Express<br>7.00 Canada A/R<br>9.00 Pomper Room<br>9.30 The Community<br>10.30 Ed Allen<br>10.30 The Joyce Davidson<br>11.00 The Art of Cooking<br>11.30 Pocket Robin Hood<br>12.00 The Filtrations<br>12.30 It's your Move<br>13.00 Definition<br>13.30 McGowan and Co.<br>14.00 Alan Hamel Show<br>15.00 The Pink Panther<br>16.00 Match Game 77<br>17.00 The Price is Right<br>18.00 Pulse<br>19.00 Family Farm<br>19.30 Bobo and Family<br>20.30 Elph |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>CANAL 11</b><br><b>CECFE-TV</b><br>Une soirée...<br>18.00 Coréza de passage<br>17.30 Contact<br>Québec<br>12.45 La soirée du<br>C'est nous<br>12.30 Les élections de<br>"Rédit", c'est voi...<br>"Rédit", c'est voi...<br>12.00 Une famille d'acueil<br>12.00 Compèdier, c'est alder<br>11.00 Chicoutimi loaires<br>C'esté, un<br>10.30 Ponts et<br>8.15 Contact                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>CANAL 13</b><br><b>TECS-TV</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8.15 Contact<br>10.30 Ponts et<br>10.30 C'esté, un<br>11.00 Chicoutimi loaires<br>12.00 Compèdier, c'est alder<br>12.00 Une famille d'acueil<br>"Rédit", c'est voi...<br>"Rédit", c'est voi...<br>12.30 Les élections de<br>C'est nous<br>12.45 La soirée du<br>Québec<br>17.30 Contact<br>18.00 Coréza de passage<br>Une soirée...                                                                                                                                                                                                          | 14.30 One Life to Live<br>15.15 General Hospital<br>16.30 The Mary Griffin Show<br>16.30 ABC News<br>17.30 Star Trek<br>18.30 Great Accents<br>19.30 Walter Back Kotter<br>20.30 White's Happening<br>21.30 Gary's Miller<br>22.00 The Red Fox Show<br>22.30 Carter Country<br>23.00 Mary Hartman<br>23.30 Police Story/Tuesday<br>Night Special |
| 8.15 Contact<br>10.30 Ponts et<br>10.30 C'esté, un<br>11.00 Chicoutimi loaires<br>12.00 Compèdier, c'est alder<br>12.00 Une famille d'acueil<br>"Rédit", c'est voi...<br>"Rédit", c'est voi...<br>12.30 Les élections de<br>C'est nous<br>12.45 La soirée du<br>Québec<br>17.30 Contact<br>18.00 Coréza de passage<br>Une soirée...                                                                                                                                                                                                          | 14.30 One Life to Live<br>15.15 General Hospital<br>16.30 The Mary Griffin Show<br>16.30 ABC News<br>17.30 Star Trek<br>18.30 Great Accents<br>19.30 Walter Back Kotter<br>20.30 White's Happening<br>21.30 Gary's Miller<br>22.00 The Red Fox Show<br>22.30 Carter Country<br>23.00 Mary Hartman<br>23.30 Police Story/Tuesday<br>Night Special |
| 8.15 Contact<br>10.30 Ponts et<br>10.30 C'esté, un<br>11.00 Chicoutimi loaires<br>12.00 Compèdier, c'est alder<br>12.00 Une famille d'acueil<br>"Rédit", c'est voi...<br>"Rédit", c'est voi...<br>12.30 Les élections de<br>C'est nous<br>12.45 La soirée du<br>Québec<br>17.30 Contact<br>18.00 Coréza de passage<br>Une soirée...                                                                                                                                                                                                          | 14.30 One Life to Live<br>15.15 General Hospital<br>16.30 The Mary Griffin Show<br>16.30 ABC News<br>17.30 Star Trek<br>18.30 Great Accents<br>19.30 Walter Back Kotter<br>20.30 White's Happening<br>21.30 Gary's Miller<br>22.00 The Red Fox Show<br>22.30 Carter Country<br>23.00 Mary Hartman<br>23.30 Police Story/Tuesday<br>Night Special |
| 8.15 Contact<br>10.30 Ponts et<br>10.30 C'esté, un<br>11.00 Chicoutimi loaires<br>12.00 Compèdier, c'est alder<br>12.00 Une famille d'acueil<br>"Rédit", c'est voi...<br>"Rédit", c'est voi...<br>12.30 Les élections de<br>C'est nous<br>12.45 La soirée du<br>Québec<br>17.30 Contact<br>18.00 Coréza de passage<br>Une soirée...                                                                                                                                                                                                          | 14.30 One Life to Live<br>15.15 General Hospital<br>16.30 The Mary Griffin Show<br>16.30 ABC News<br>17.30 Star Trek<br>18.30 Great Accents<br>19.30 Walter Back Kotter<br>20.30 White's Happening<br>21.30 Gary's Miller<br>22.00 The Red Fox Show<br>22.30 Carter Country<br>23.00 Mary Hartman<br>23.30 Police Story/Tuesday<br>Night Special |
| 8.15 Contact<br>10.30 Ponts et<br>10.30 C'esté, un<br>11.00 Chicoutimi loaires<br>12.00 Compèdier, c'est alder<br>12.00 Une famille d'acueil<br>"Rédit", c'est voi...<br>"Rédit", c'est voi...<br>12.30 Les élections de<br>C'est nous<br>12.45 La soirée du<br>Québec<br>17.30 Contact<br>18.00 Coréza de passage<br>Une soirée...                                                                                                                                                                                                          | 14.30 One Life to Live<br>15.15 General Hospital<br>16.30 The Mary Griffin Show<br>16.30 ABC News<br>17.30 Star Trek<br>18.30 Great Accents<br>19.30 Walter Back Kotter<br>20.30 White's Happening<br>21.30 Gary's Miller<br>22.00 The Red Fox Show<br>22.30 Carter Country<br>23.00 Mary Hartman<br>23.30 Police Story/Tuesday<br>Night Special |
| 8.15 Contact<br>10.30 Ponts et<br>10.30 C'esté, un<br>11.00 Chicoutimi loaires<br>12.00 Compèdier, c'est alder<br>12.00 Une famille d'acueil<br>"Rédit", c'est voi...<br>"Rédit", c'est voi...<br>12.30 Les élections de<br>C'est nous<br>12.45 La soirée du<br>Québec<br>17.30 Contact<br>18.00 Coréza de passage<br>Une soirée...                                                                                                                                                                                                          | 14.30 One Life to Live<br>15.15 General Hospital<br>16.30 The Mary Griffin Show<br>16.30 ABC News<br>17.30 Star Trek<br>18.30 Great Accents<br>19.30 Walter Back Kotter<br>20.30 White's Happening<br>21.30 Gary's Miller<br>22.00 The Red Fox Show<br>22.30 Carter Country<br>23.00 Mary Hartman<br>23.30 Police Story/Tuesday<br>Night Special |
| 8.15 Contact<br>10.30 Ponts et<br>10.30 C'esté, un<br>11.00 Chicoutimi loaires<br>12.00 Compèdier, c'est alder<br>12.00 Une famille d'acueil<br>"Rédit", c'est voi...<br>"Rédit", c'est voi...<br>12.30 Les élections de<br>C'est nous<br>12.45 La soirée du<br>Québec<br>17.30 Contact<br>18.00 Coréza de passage<br>Une soirée...                                                                                                                                                                                                          | 14.30 One Life to Live<br>15.15 General Hospital<br>16.30 The Mary Griffin Show<br>16.30 ABC News<br>17.30 Star Trek<br>18.30 Great Accents<br>19.30 Walter Back Kotter<br>20.30 White's Happening<br>21.30 Gary's Miller<br>22.00 The Red Fox Show<br>22.30 Carter Country<br>23.00 Mary Hartman<br>23.30 Police Story/Tuesday<br>Night Special |
| 8.15 Contact<br>10.30 Ponts et<br>10.30 C'esté, un<br>11.00 Chicoutimi loaires<br>12.00 Compèdier, c'est alder<br>12.00 Une famille d'acueil<br>"Rédit", c'est voi...<br>"Rédit", c'est voi...<br>12.30 Les élections de<br>C'est nous<br>12.45 La soirée du<br>Québec<br>17.30 Contact<br>18.00 Coréza de passage<br>Une soirée...                                                                                                                                                                                                          | 14.30 One Life to Live<br>15.15 General Hospital<br>16.30 The Mary Griffin Show<br>16.30 ABC News<br>17.30 Star Trek<br>18.30 Great Accents<br>19.30 Walter Back Kotter<br>20.30 White's Happening<br>21.30 Gary's Miller<br>22.00 The Red Fox Show<br>22.30 Carter Country<br>23.                                                               |

**JEUDI, 8 décembre 1977**

## CKRS-TV

- 8.45 Mini-fée
- 9.15 Passe-partout
- 9.45 Oum le dauphin blanc
- 10.00 You-Hou
- 10.15 Minute Mounoute
- 10.30 Magazine-express
- 11.00 Les trouvailles de Clémence
- 11.30 Au milieu du jour
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.31 Téléjournal
- 13.36 Femme d'aujourd'hui
- 14.31 Cinéma:  
"Les anneaux du Bicêtre"
- 16.00 Bobino
- 16.30 Grujot et Délicat
- 17.00 Cinéma de 5 heures:  
"Que le meilleur l'emporte"
- 18.50 Au fil de l'actualité
- 19.00 Les Pierrefeu
- 19.30 "Cours du soir"
- 19.30 Du tac au tac
- 20.00 Le travail à la chaîne
- 20.30 Les grands films:  
"Sous-marin X-1"
- 22.30 The Maritime national, international et provincial

- 22.55 Nouvelles du sport et météo
- 23.05 Cinéma 1:  
"Mystère sur cassette"
- 00.30 Cinéma II:  
"Ferdinando Garcia Lorga"

## CBJET-TV UHF 58

- 8.45 The Friendly Giant
- 9.00 Bonjour, Bon Jour
- 9.15 Davey and Goliath
- 9.30 Quebec Court Telecast
- 10.30 Mr. Dressup
- 11.00 Sesame Street
- 12.00 The Bob McLean Show
- 12.55 CBC News
- 13.03 Tattletales
- 13.33 Magistrate's Court
- 14.03 A Credit to his Mothers
- 14.30 The Edge of Night
- 15.00 Take 30
- 15.30 Celebrity Cooks
- 16.00 Vision On
- 16.30 What's New
- 17.00 Galapagos
- 17.30 All in the Family
- 18.00 The City at Six
- 19.00 The Mary Tyler Moore Show

- 19.30 Reach for the Top
- 20.00 The Carol Burnett Show
- 21.00 Canadian Express
- 22.00 The Hottest Show on Earth
- 22.30 Decision
- 23.00 The National
- 23.22 The City Tonight
- 23.35 90 Minutes Live

## CJPM-TV

- 9.30 Fanfan Dédé
- 10.00 A la bonne heure
- 11.15 A votre service
- 11.45 A tous les échos
- 12.15 Les nouvelles du midi
- 12.30 Diner chaud
- 13.30 Cinéma  
"Affaire du grand hôtel"
- 15.00 Une heure avec vous
- 16.00 M. Tranquille
- 16.30 Les nouveaux Tannants
- 17.30 Parle parle jase jase
- 18.30 Studio Six
- 19.00 Symphonien
- 19.30 Les ennus de Marie
- 20.00 L'union fait la force
- 20.30 Jeudi 20h-30  
"Mandarine"
- 22.30 Les nouvelles TVA
- 23.00 Dernière édition
- 23.10 Fin de soirée  
"Made in Paris"

MESSAGERIE

# DEMANAGEMENT ET LIVRAISON GENERALE

237, COLBERT, JONQUIERE.

Tél.: 547.0010 - 547.0000



# Deux heures avec les talents de chez nous

"Voix et rythmes du pays": Auditorium Dufour de Chicoutimi, 28 novembre.

par Yvon Paré

CHICOUTIMI — Deux autres émissions! Deux tranches d'émissions, deux spectacles qui seront repris à la radio de Radio-Canada un peu plus tard. Des artistes de la région, des artistes très peu connus et des artistes un peu plus connus. Il s'agit de "Voix et rythmes

du pays", une émission que la Société d'État enregistre régulièrement chez nous. C'est là l'occasion et pour ne pas dire l'unique occasion presque de voir nos talents, de les entendre, d'écouter ce qu'ils ont à dire.

Une première émission qui reposait sur les épaules de trois jeunes chanteurs, sur Camil Girard, Samek et Bruno Simard.

Une première heure axée sur la chanson poé-

tique. Oui, le premier à briser la glace, à affronter les micros et les spectateurs fut Camil Girard. Cet auteur a choisi de mettre en musique des poèmes de Saint-Denis Garneau. Pas de problèmes du niveau des textes cette fois!

Une voix un peu hésitante, des rythmes simples subordonnés surtout à la parole, aux mots du poète. Faut dire aussi que les poèmes choisis par Girard n'aident pas! Ce n'est pas là la poésie la plus ac-



Samek, c'est quelques chansons douces, quelques chansons simples, un brin de voix aussi.

cessible de Saint-Denis Garneau. Cinq chansons où le mot prend la place, où la musique devient un peu secondaire, un peu accessoire.

Samek... C'est quelques chansons douces, quelques chansons simples, un brin de voix aussi. Une Samek timide, un peu mal à l'aise qui nous a donné une chanson vraiment intéressante. Oui.

Peine se distingue de ce qu'elle nous a présenté. Il y avait aussi cette

chanson qui aborde les Amérindiens... On aurait pu s'attendre à plus! Elle effleure le problème des Amérindiens, ne le touche vraiment pas. Ça manque de mordant!

Et il y a eu Bruno Simard... Sans aucun doute le plus sûr de ses moyens dans cette émission et le plus talentueux aussi. Des chansons qui respirent mieux et surtout il laisse parler sa guitare, en joue bien. Un contenu musical plus riche, plus

fort, plus profond aussi même si la chanson de Simard demeure au niveau de l'impression, du sentiment. Rideau, quelques minutes pour reprendre son souffle et une autre émission, un nouveau départ.

Elisabeth Vonarburg! Elle est connue comme écrivain, comme spécialiste de la littérature de science-fiction mais elle chante aussi, elle compose. Une voix rauque, une voix qui sait de-

venir chaude, nuancée et des chansons intéressantes. Des chansons où la mélodie prend beaucoup de place, où les paroles sont senties, touchent aussi du vécu. Elisabeth Vonarburg parle de la vie, de la mort et elle le fait bien.

Le "Trio Guiterne"... Un coup de "vieux" d'une certaine façon, un regard sur la musique, sur les compositions de la Renaissance. Un trio vraiment intéressant et qui interprète fort bien ce genre de musique. C'est rare que des professeurs sortent de leurs écoles... Le "Trio Guiterne" le fait et il le fait bien. Les trois membres de ce trio sont enseignants au Cégep d'Alma.

Pour terminer la soirée,

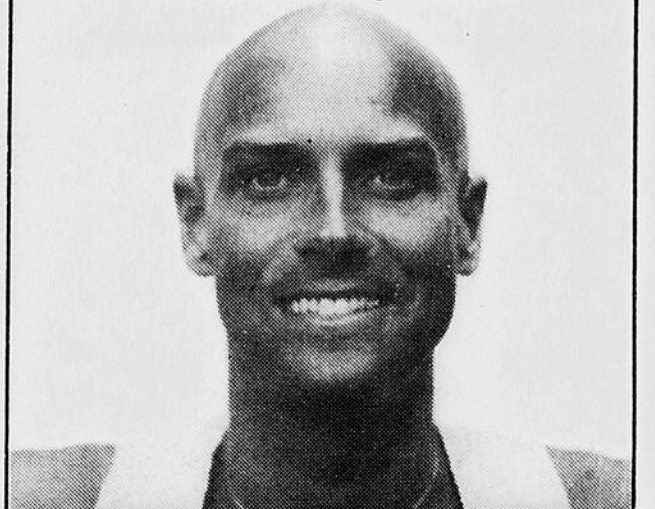
un mini-tour de chant d'Ariane Voyer. Sûrement, c'était la vedette de ces deux émissions. Elle a du métier de l'assurance sur scène et elle s'y sent chez elle. Vigneault, Leveille, Sylvain Lelièvre et des chansons d'amour pleines de soupirs, des chansons d'amour avec des toujours et des jamais. Un peu fleur bleue mais c'était là la façon de terminer la soirée en voix.

Un spectacle intéressant parce qu'il nous permet de rencontrer les artistes de la région avant tout. Ça manque chez nous et heureusement que Radio-Canada donne un coup de collier dans ce sens parce que autrement, il faudrait chercher un moment, un endroit pour voir les nôtres...



Ariane Voyer a du métier, de l'assurance sur scène et elle s'y sent chez elle.

A la demande générale



**DENIS ROBERT**

**REVIENT  
ATLANTIDE ET  
SON HERITAGE**



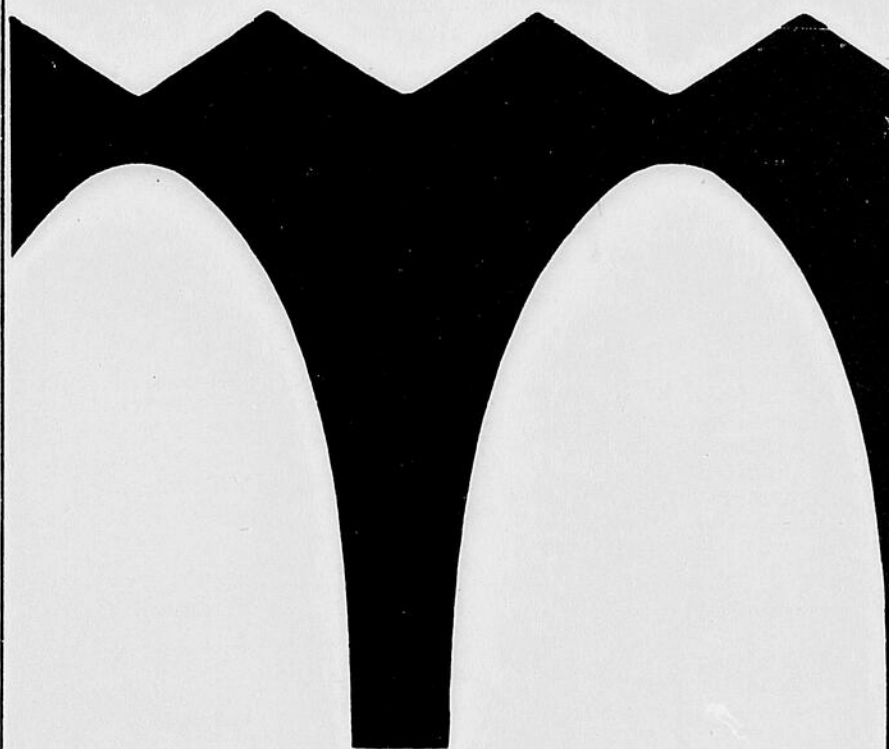
**Auditorium Dufour**

**8 déc. à 21h00**



## LA SOCIÉTÉ DES ARTS DE CHICOUTIMI

PRESENTE...



**BAZ  
ART**

du 24 NOV. au 4 DEC.

**HALL AUDITORIUM  
DUFOUR**

4<sup>ème</sup> Foire des Artisans

**Des artisans dans toutes les disciplines.**

Poterie

Botick

Tissage

Joannerie

Emaux sur cuivre

Courte pointe

Pipe

Ebéniste

Cuir

Floché-tapisserie

Sérigraphie

Verrerie

Jouets en bois

**ENEZ ACHETER  
VOS CADEAUX  
DES FETES!**

**ENCAN**

**4 DECEMBRE**

Auditorium Dufour 8h00.

Collection 1977

Gatien Moisan — Hélène Beck — Guy Barbeau

Léopold Tremblé — Marcellin Dufour

Une valeur de \$2,000.00

Le tirage aura lieu à l'ENCAN qui se

tiendra à l'Auditorium Dufour

le 4 décembre 1977 à 20h30.

# DE GAUCHE A DROITE

Les antiquités, ça vous intéresse... Il y a le Club des antiquaires qui se forme présentement à Chicoutimi. Il suffit d'aimer les antiquités pour en faire partie. Bon.

**Le Théâtre populaire d'Alma** a reçu une subvention de \$10.000 pour l'année 1977-78. Cette subvention est versée pour la réalisation de deux productions théâtrales. Une bonne nouvelle pour les amateurs de théâtre d'Alma.

Il est aussi question de mettre sur pied une table de concertation régionale en ce qui a trait au folklore et à la danse sociale. Cela permettrait à plus ou moins longue échéance, un certain regroupement des organismes impliqués dans ces disciplines. Même qu'il est question d'une manifesta-

tation folklorique régionale dans le cadre du Carnaval-Souvenir de 1978.

L'assemblée générale de la fondation du Conseil régional de la culture du Saguenay et du Lac-Saint-Jean aura lieu le 11 décembre, à 13h00, à la Tourelle du Collège d'Alma, 675 ouest, boulevard Auger.

## EXPOSITIONS:

Une exposition d'artisanat a lieu les 8, 9, 10 décembre à Place du Royaume de Chicoutimi.

**"Andrée D-Tremblay"** et **"Rachelle Simard"** exposent à la Galerie d'art La Tache Feuilles de la Librairie Régionale à Place du Royaume, jusqu'au 28 décembre.

**"Pierre Gosselin par lui-même"** tel est le titre de

l'exposition qui se déroule présentement, et ce, jusqu'au 18 décembre, au Centre culturel de Jonquière.

**"Baz-Art"** se termine dimanche, le 4 décembre, à la Société des Arts de Chicoutimi. L'encan couronne cette grande manifestation régionale.

**"Marianne Leclerc"** expose ses œuvres au 96, Saint-Denis, à Jonquière.

**"Angémil Ouellet"** jusqu'au 15 décembre occupe la Maison du Havre de Chicoutimi.

**"Berangère Roy"** est à l'Heptade de Jonquière, jusqu'au 10 décembre. Elle travaille sur place les jeudis, les vendredis et les samedis en après-midi.

**"Vladimir Smirnoff"**, à la bibliothèque de l'école polyvalente Laure-Conan de

Chicoutimi, et ce, jusqu'au 16 décembre. L'exposition débute le 5 décembre seulement.

## SPECTACLES:

Le 7 décembre, on pourra voir à 13h00, à l'Auditorium Dufour, **"Option chimère"** de la troupe Jirondanjoncelle. Une nouvelle pièce!

L'Association des étudiants du Conservatoire de musique de Chicoutimi, présente le 7 décembre, à l'église Saint-Joachim de Chicoutimi, un concert donné par l'ensemble de cuivres et orgues de Québec.

L'ensemble est formé de Remy Bouchard, Maxime Dubois, Jean-Yves Belanger et Michel Clement. Richard Pare complète cet ensemble.

**"Richard Laroche"** donnera un concert également le 7 décembre prochain à l'école Sainte-Lucie d'Arvida.

## CINEMA:

**"Woodstock"** et **"Welcome to my night near"** seront présentés à 20h00, le 9 décembre, par les Productions Mamouths... A l'Auditorium Dufour comme on s'en doute.

Le 14 décembre, on offre aux cinéphiles **"Alice au pays des merveilles"**. C'est à 13h00, et la version est originale et anglaise.

Le 14 décembre, **"Les Kurdes, guerriers du désespoir"** présenté par les Grands Explorateurs à Jonquière et le 15, à Chicoutimi.



Angémil Ouellet.

Au Nouveau-Réseau, cette semaine!

Jeudi, le 8 décembre, à Chicoutimi, on pourra voir **"Le temps d'une chasse"**, de Francis Mankiewicz et **"La Salamandre"**, d'Alain Tanner.

A Jonquière on peut voir **"On n'engraisse pas les cochons à l'eau claire"** de Jean-Pierre Lefebvre et **"Une passion"**, de Ingmar Bergman.

A Alma, c'est au tour du **"Tonnerre rouge"** de

Claude Fournier et du **"Miliou du monde"**, d'Alain Tanner.

## LES GLANURES:

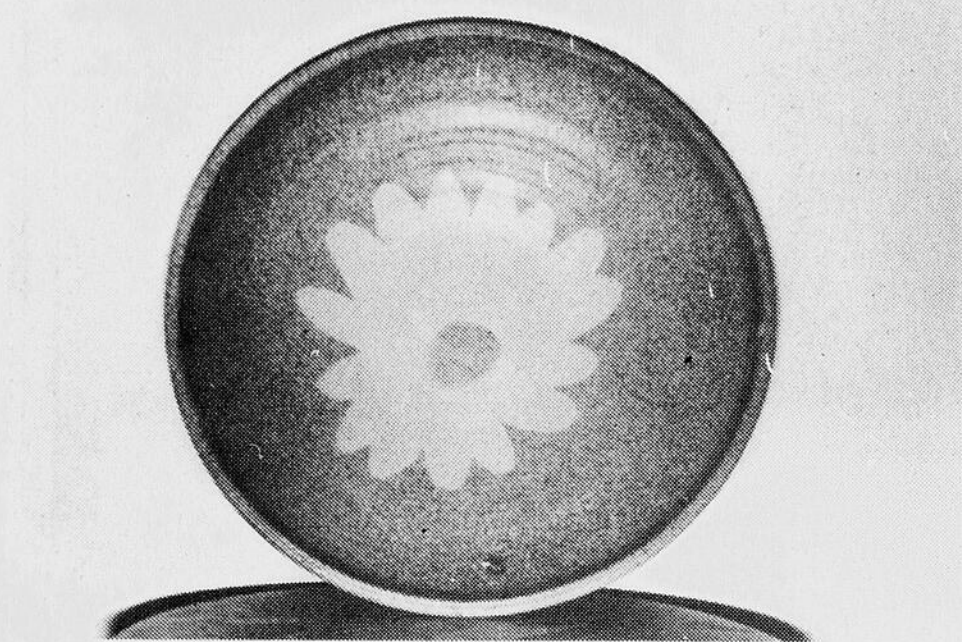
Les Artisans jeannois d'Alma exposent au Carrefour d'Alma, du 5 au 10 décembre.

Pour ceux qui aiment la télévision... Telesag! Le 7 décembre, dans la série des écrivains de la région, on nous présente **"Jeanne-Yvonne Desbiens"**, à 18h45. L'émission sera reprise le 8

décembre, à 12h30, et dimanche, le 13 décembre, à 12h45. **"Jean-Marie Laberge"**, débute une exposition au Musée du Saguenay à compter du 6 décembre.

Le titre de cette manifestation? Le Personnage vu par Jean-Marie Laberge.

Toujours au Musée du Saguenay, du 5 au 19 décembre, une exposition itinérante en provenance du Musée du Québec intitulée **"La cordonnerie traditionnelle"**.



Berangère Roy.

## DU NORD AU SUD

Le Théâtre populaire du Québec vient de terminer une longue tournée à travers le Canada. Une tournée qui a mené les comédiens en Ontario, en Nouvelle-Ecosse, au Nouveau-Brunswick, au Manitoba et au Québec. En tout, cinquante représentations du spectacle **"Molière-Gascon"**. Un beau succès!

**"Frank Marico"** et Mahogany Rush se sont envolés pour l'Angleterre à la suite de leur tournée de 53 villes en Amérique du Nord... Un nouveau disque devrait sortir au début de l'année de ce groupe.

**"Beau Dommage"**... — parlant disque, il faut bien le dire — vient de lancer un nouvel album.

**"Passagers"** que porte le titre. Faut dire qu'il y a plusieurs chansons qui sont assez comestibles et qu'il est plus abordable que leur dernier album. Restons-y!

**"Jacques Blais et Fantasia"** lancent un nouveau microsillon. Depuis le temps qu'on en parlait!

Le grand succès du livre qu'est **"Les deux soli-**

**tudes"** de l'écrivain Hugh MacLennan sera porté à l'écran. Un livre qui s'est vendu à un million d'exemplaires. C'est Lionel Chetwynd qui tournera le film.

Les comédiens? Jean-Pierre Aumont, Stacy Keach, Gloria Carlin, Raymond Cloutier, Christopher Wiggins, Claude Jutra, Jean-Louis

Roux, Mary Pirie et bien d'autres.

**"Francine Dugal"** une fille de la région, une fille de Chicoutimi, sera en concert le 3 décembre à l'émission **"Les jeunes artistes"** à la radio FM de Radio-Canada. Elle est la fille de Monsieur Benoit Dugal de Chicoutimi.

Si la date ou les dates vous intéressent... C'est toujours important de savoir dans quel mois nous vivons, quel est le jour où nous prenons pied. Les Editions Remue-Ménage viennent de lancer un calendrier comprenant 13 illustrations en noir et blanc ayant pour thème le travail ménager. Dix graphistes québécoises ont contribué à illustrer ce travail invisible.

Du 8 au 22 décembre, à la Place Bonaventure de Montréal, c'est la Fête des artisans. Une dixième reprise monsieur et madame! Oui, il s'agit du Salon des métiers d'art du Québec.

**"Jean-Paul Lapointe"** est à la Galerie Environnement et ce jusqu'au 19 décembre. Cette galerie est située au 885, rue Laurier, à Beloeil.

Montréal  
A la Salle Wilfrid-

Pelletier on vous présente **"Vienna Choir Boys"**, le 5 décembre, à 19h30.

Le 8 décembre et ce jusqu'au 11, **"Charles Aznavour"** donne son récital.

Au Théâtre Maison-neuve, le lundi, 5 décembre, nous pouvons entendre **"L'Orchestre de chambre McGill"**.

Du 6 décembre au 11 décembre, c'est le spectacle **"Yvon Deschamps"** qui se poursuit.

Au Théâtre Port-Royal, **"La Compagnie Jean Du-ceppe"** présente du 6 décembre au 11 décembre **"Un jour dans la mort de Joe Egg"**.

Québec

Le 6 décembre, en la Salle Louis-Frédette du Grand Théâtre de Québec, l'**Orchestre symphonique de Québec** sous la direction d'Edwin Belanger interprétera la Symphonie no 7 de Beethoven et l'ouverture Euryanthe de Weber. Le violoniste Sanford Allen jouera le Concerto pour violon de Paul Hindemith.



Francine Dugal, flûtiste de Chicoutimi.

## DECISION

Ottawa, le 24 novembre 1977

A la suite de l'audience publique tenue à Montréal (Québec), à partir du 18 octobre 1977, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes annonce la décision suivante:

Décision CRTC 77-710

GIRARDVILLE (QUEBEC) - 771109600  
771730900  
NORMANDIN (QUEBEC) - 771107000  
771728300  
SAINT-THOMAS-DIDYME (QUEBEC) - 771108800  
771729100

Les Câbles du Nord

Demandes présentées en vue de renouveler les licences de radiodiffusion des entreprises de télévision par câble qui desservent Girardville, Normandin et Saint-Thomas-Didyme (Québec) expirant le 31 mars 1978.

Décision: APPROUVE

Le conseil renouvelle ces licences du 1er avril 1978 au 31 mars 1980 aux conditions qui y sont spécifiées. Cette période permettra au conseil d'étudier le renouvellement de ces licences en même temps que celui d'autres licences de télévision par câble de la région.

Ces licences sont sujettes à la condition que le titulaire possède, au minimum, la tête de ligne locale, les amplificateurs et les prises menant aux maisons et aux immeubles d'habitation.

En plus de la distribution autorisée des stations CJP-M-TV (TVA) Chicoutimi au canal 6 et CKRS-TV 3 (SRC) Roberval au canal 2, le conseil constate que le titulaire distribue aussi à l'affilié de TVA soit CJP-M-TV-1 à Chambord et l'affilié de Radio-Canada CKRS-TV à Jonquière sans autorisation. Toutefois, le titulaire a soumis récemment des demandes auprès du conseil pour apporter les modifications nécessaires aux licences en vue de recevoir l'autorisation pour la distribution en double de ces postes affiliés qu'il juge nécessaire pour assurer une réception adéquate des signaux pendant des périodes de mauvaises conditions atmosphériques. Le conseil APPROUVE, par la présente, les modifications proposées aux licences.

Cette approbation est sujette à la certification technique du ministère des Communications.

Lise Ouimet  
Secrétaire générale



Conseil de la  
Radio-Télévision  
Canadienne

Canadian  
Radio-Television  
Commission



Une oeuvre de Jean-Paul Lapointe.

**"L'état sanguinaire"**

## La tête de l'auteur est mise à prix par Amin Dada

Au cours d'une émission de radio diffusée cette semaine à Nairobi, le président ougandais, Amin Dada, a déclaré qu'il avait donné des ordres pour que lui soient ramenés, morts ou vifs, quelques-uns de ses anciens ministres, en fuite à l'étranger. En tête de cette liste des personnes recherchées se trouve Henry Kyemba, ex-ministre de la Santé, auteur d'un livre qui vient de paraître en France et au Canada aux Editions internationales Alain Stanke, intitulé **"L'Etat sanguinaire, sous le règne d'Amin Dada"**.

On sait que, dans son ouvrage, Kyemba (qui est réfugié en Angleterre) dénonce la corruption et le

meurtre dans son pays. Il y révèle notamment l'assassinat de plus de 100.000 personnes, dont son propre frère, une nouvelle profession fort rémunératrice la récupération des cadavres et les visites secrètes d'Amin Dada à la morgue, la description de ses goûts morbides, goûts qu'il a personnellement avoués à Henry Kyemba.

Parmi les autres personnes recherchées par Amin Dada se trouvent Godfrey Lule, ex-ambassadeur de l'Ouganda en France, Paul Mwanga et Godfrey Binna, ex-procureurs généraux, et Fred Isingoma, ex-commissaire général de l'Ouganda à Londres.

Lors de son annonce à la radio ougandaise, le président Amin a également averti la population de s'attendre à des actes de sabotage par les Américains. Il a déclaré que les autorités américaines avaient saisi des hélicoptères ougandais et qu'elles se préparaient à s'emparer de Boeing 707.

Rejoint à son bureau de Montréal, Alain Stanke a déclaré que Henry Kyemba devait faire une tournée de conférences au Canada et en Europe dans le but de promouvoir son livre, mais que, dans les circonstances actuelles, les déplacements de son auteur devront être révisés.

## SOCIETE HISTORIQUE DU SAGUENAY

Case postale 456  
Chicoutimi, P.Q.  
G7H 5C8

Le concours et l'appui de tous les citoyens et citoyennes de notre région est nécessaire pour le bon fonctionnement de votre Société.

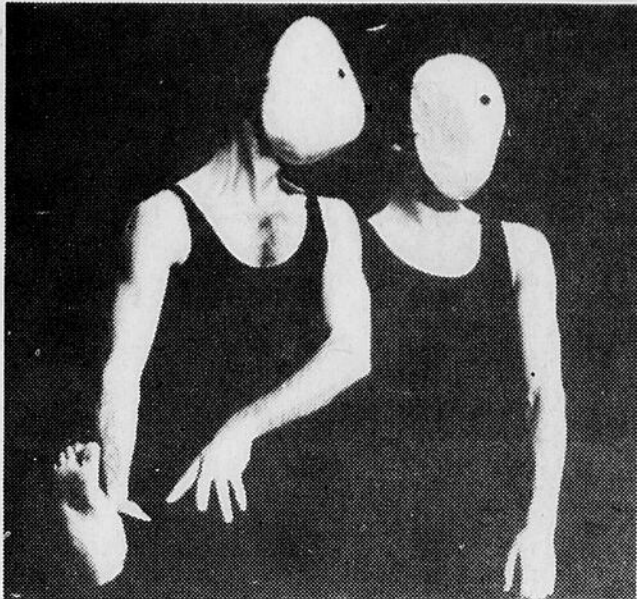
Devenez membre et recevez la revue d'histoire **SAGUENAYENSIA**. Appelez 549-2805 ou envoyez ce coupon avec \$15.00 pour la contribution 1978.

Je désire devenir membre de la SOCIETE HISTORIQUE DU SAGUENAY et recevoir la revue, ci-joint \$15.00.

## SAGUENAYENSIA

NOM: \_\_\_\_\_  
ADRESSE: \_\_\_\_\_  
TELEPHONE: \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL: \_\_\_\_\_

(COLLABORATION LE PROGRES DU SAGUENAY)



# Quand le geste devient de la musique

"Fantascope": spectacle présenté par la "Grosse Valise" à l'Auditorium Dufour le 29 novembre.

par Yvon Pare

CHICOUTIMI — "Fantascope"... Nous pourrions toujours tenter de décomposer, d'analyser ce mot mais nous arriverions à quoi? Mais "Fantascope", c'est quoi?

Avant toute chose, c'est un spectacle! Un spectacle pour l'oeil où les mimes sont en vedettes, un spectacle présenté par une

troupe qui a le curieux nom de "Grosse Valise". Une valise où l'on sort des gestes, des idées, des poupées, une valise où l'on garde des souvenirs, où il y a tout plein de surprises aussi.

Un spectacle fascinant, très spectaculaire où la parole cède la place au geste, au geste qui devient l'alphabet, le mot, la phrase, la matière de "Fantascope".

Un spectacle composé de tableaux qui font songer aux pages d'un livre, aux pages qui se succèdent, qui

se suivent et qui racontent des histoires, un foule de choses. Il suffit de se laisser mener, guider par le mouvement, le geste, le rythme de la phrase...

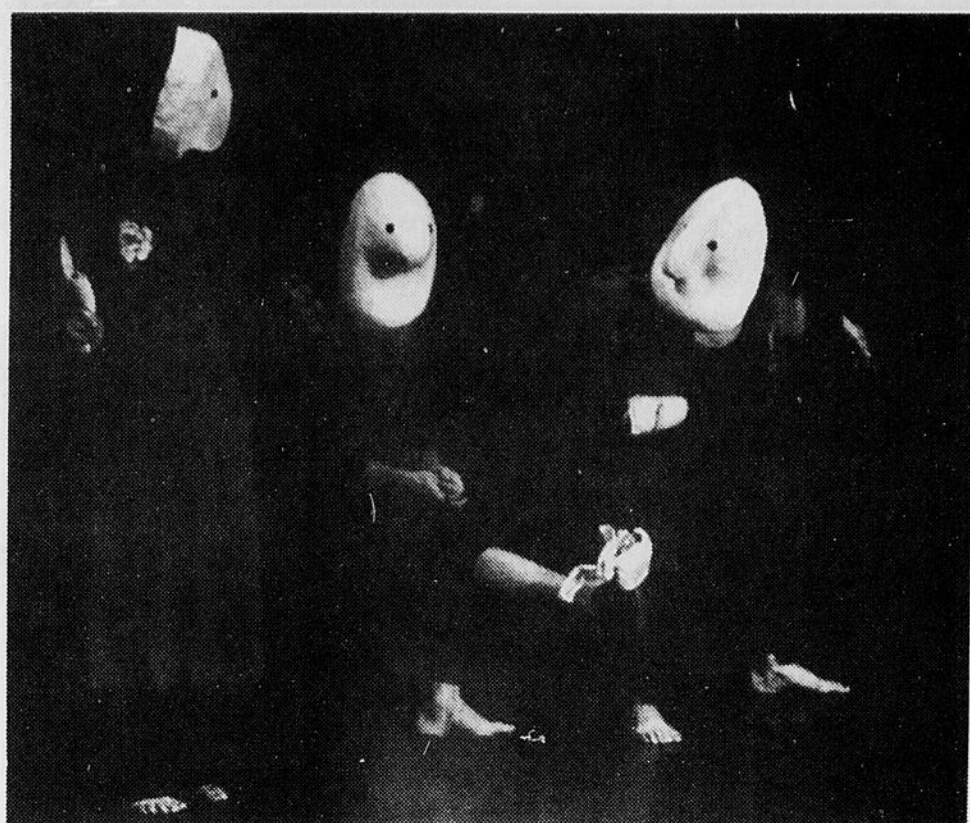
Il y a d'abord la rencontre des formes, le jeu dans l'ombre d'un triangle, d'une ligne et de deux points. Il y a le cercle aussi! Premier tableau!

Vient ou apparaît ensuite le monde animal que les mimes font surgir d'un cube, de deux sphères et d'une paire d'ailes. Par la suite, c'est l'homme, la femme qui prend place sur scène. L'humain devient l'étude, le sujet que l'on place dans différentes situations, différentes manifestations que l'on suit, que l'on comprend facilement et qui nous font rire. Le geste est précis, la démarche harmonieuse et les masques sont vraiment expressifs, significatifs. Une bonne caricature également de l'homme et de la femme, du couple qui ne parvient pas à se détacher l'un de l'autre. Une bonne mise en scène et tout passe, tout se comprend, tout se sent bien.

Le morceau de bravoure? La fin... Un jeu en différents tableaux, en différents plans plutôt qui reprend une technique de cinéma, de la fragmentation de l'écran. Une image où l'on voit la tête d'un côté, le tronc au centre et les pieds à l'autre extrémité. Un jeu spectaculaire qui demande de la précision, de la pratique et surtout de la coordination. Et tant qu'à y être, pourquoi ne pas étirer l'homme démesurément...

Les masques... Faudrait y revenir! Un tableau qui pourrait s'intituler l'homme à l'envers. Le truc consiste à mettre le masque derrière la tête, à considérer l'occiput comme le visage.

Il faut une drôle de technique par la suite pour an-



mer ce personnage, une souplesse peu commune et une maîtrise du geste fantastique pour faire bouger, pour animer, rendre ce personnage humain, naturel.

Un spectacle vraiment original, un spectacle où la précision, l'humour et le geste sont à point, étudiés, mûris.

Un groupe qui possède un art difficile, l'art du geste, l'art de maîtriser son corps et de rendre le moindre mouvement gracieux, beau à regarder, intéressant, harmonieux. Le geste devient de la musique presque...

**Prenez part à l'oeuvre CROIX-ROUGE humanitaire**

**THEATRE CANADIEN ALMA**

A L'AFFICHE JUSQU'AU 8 DECEMBRE



## SUR NOS ECRANS

**Le dimanche de la violence**  
Américain. 1976. 104 min. Coul. Drame policier réalisé par Jimmy Huston. Scén.: Guy Lynellée. Phot.: Jerry Crowder. Mus.: Arthur et Clay Smith. Int.: Earl Owensby, Monique Proulx, Phillip Lanier, Ron Hampkin.

Le pasteur James Lowery se préoccupe de venir en aide à de jeunes drogues pour les amener à se réhabiliter. Croyant qu'il a poussé un de ses protégés à les dénoncer à la police, des trafiquants s'en prennent à lui. Ils abattent sa femme et l'un de ses fils et blessent l'autre gravement. Le pasteur lui-même essuie plusieurs coups de feu et a les cordes vocales coupées par une balle.

Du fait divers dont ils s'inspirent censement, les cinéastes n'ont guère retenu que les aspects à sensation et le problème personnel du héros est traité de façon superficielle et simpliste. Il s'agit d'une production à budget réduit entreprise par une compagnie indépendante dont le directeur est d'ailleurs l'interprète principal du film. Certains passages sont traités avec une certaine vigueur mais l'ensemble apparaît étriqué et artificiel. L'interprétation est plutôt monocorde.

**Une coccinelle en balade extraordinaire**

Allemand. 1973. 100 min. Comédie écrite et réalisée par Rudolf Zehetgruber. Mus.: Peter Weiner. Int.: Robert Mark, Salvatore Borghese, Carl Mohnner, Walter Giller, Kathrin Orginski, Franz Muxeneder.

Jimmy Bondy a équipé sa Volkswagen, Dudu, de perfectionnements électroniques qui lui permettent de réaliser des exploits fantastiques. Après avoir participé à un spectacle de cascadeurs, il poursuit jusqu'en Suisse l'organisation qui s'est entée avec la recette.

Ce film est le troisième d'une série entreprise par le réalisateur allemand Zehetgruber en réponse à la popularité du Love Bug des productions Walt Disney. La différence est que la coccinelle qu'il met en scène n'est pas dotée de personnalité comme Herbie mais simplement d'un équipement technique étonnant. Le rythme du récit est assez inégal, mais quelques gags inventifs retiennent l'intérêt dans un ensemble qui se présente avec bonne humeur. Cela se situe dans l'optique d'une bande dessinée et c'est l'esprit dans lequel s'inscrit le jeu des interprètes.

**Africa Express**

Italo-allemand. 1975. 97 min. Coul. Scope. Film d'aventures réalisé par Michele Lupo. Scén.: Mario Amendola, Bruno Corbucci, Gabrielle Martin. Phot.: Roberto Gerardi. Mus.: Guido et Maurizio De Angelis. Mont.: Eugenio Alabisio. Int.: Giuliano Gemma, Ursula Andress, Jack Palance, Giuseppe Maffioli, Luciana Turina, Romano Puppo, Rossana Di Lorenzo.

John Baxter fait la livraison de marchandises diverses dans la brousse africaine en attendant d'avoir l'argent nécessaire à l'achat d'une station-service à Detroit. Il se trouve mêlé par hasard à l'aventure d'une belle espionne. Madeleine, qui s'est déguisée en religieuse pour échapper aux hommes de main de Preston, un criminel de guerre installé en Afrique qu'elle veut démasquer. John et Madeleine sont capturés par Preston et vont subir un mauvais sort lorsqu'ils sont sauvés par des indigènes alertés par Biba, la guenon apprivoisée du jeune homme.

Des détails irrévérencieux se glissent dans un ensemble d'une cocasse invraisemblance. (a).

**Spéciale première**  
Américain. 1974. 105

**min. Panavision. Technicolor. Comédie de mœurs**

réalisée par Billy Wilder, d'après la pièce de Ben Hecht et Charles MacArthur. Principaux interprètes: Jack Lemmon, Walter Matthau, Austin Pendleton.

S'apprêtant à quitter son emploi pour se marier, le journaliste Hildy Johnson rencontre ses collègues de la salle de presse du palais de justice alors que ceux-ci se préparent à couvrir la pendaison d'un condamné, Earl Williams. Ce dernier s'évade et finit par aboutir dans la salle de presse alors que ceux-ci se préparent à couvrir la pendaison d'un condamné. Earl, pour s'assurer l'exclusivité de ses déclarations, en avertit son rédacteur, Walter Burns.

En adaptant une pièce célèbre déjà portée deux fois à l'écran, Wilder en a accentué l'orientation caricaturale. Il lui a conservé son cadre d'époque et s'est surtout efforcé de servir le jeu de ses vedettes. Le résultat reste assez théâtral mais est enlevé à vive allure par une troupe de comédiens aguerris qui font un sort à toutes les ripailles. La charge satirique n'est plus très forte cependant et l'on se serait quand même attendu à un plus grand effort de renouvellement.

## CINEMA

**ALMA**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Candice Candy" - "Cochonneries campagnardes".

**Alma**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Candice Candy" - "Cochonneries campagnardes".

**Canadien**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Le dimanche de la violence" - "La femme du dimanche".

**CHICOUTIMI**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "La nuit des vers géants" - "Africa Express".

**Capitol**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "La nuit des vers géants" - "Africa Express".

**Cartier**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "La grande blonde avec une petite chatte noire" - "Hurlements de plaisirs".

**Impérial**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Frankenstein conquiert le monde" - "Centre terre, 7e continent" - "Coccinelle en balade extraordinaire".

**CINEMAS PLACE DU ROYAUME**

**Cinéma 1**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".

**meccanica**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".

**Cinéma 2**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Le credo de la violence" - "Les machines du diable".

**Cinéma 3**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "L'autre versant de la montagne" - "Spéciale Première".

**MISTASSINI**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".

**Orpheon**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".

**Centre**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "La nuit des vers géants" - "Africa Express".

**Elysee**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "La grande blonde avec une petite chatte noire" - "Hurlements de plaisirs".

**LA BAIE**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".

**Saguenay**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".

**Bellevue**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".

**JONQUIERE**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".

**DOLBEAU**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".

**Meteore**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".

**Centre**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "La nuit des vers géants" - "Africa Express".

**Elysee**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "La grande blonde avec une petite chatte noire" - "Hurlements de plaisirs".

**LA BAIE**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".

**Saguenay**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".

**Bellevue**

Semaine du 2 dec. au 8 dec. inclusivement: "Les naufrages du 747" - "Enfer mécanique".



**La Guignolée!** (La Guignoloche) (Au Gui, l'an neu)

Bonjour le maître et la maîtresse et tout le monde de la maison!

Nos membres courront bientôt la Guignolée pour le bénéfice des démunis.

— Mercredi, 7 décembre, durant l'avant-midi, pour les maisons d'affaires.

— Dimanche, 11 décembre, à partir de midi, pour les résidences.

Il y a encore de la pauvreté, beaucoup de pauvreté, il y a aussi des malades, des isolés sociaux, des gens qui ont besoin de sympathie. Suivant nos estimations en 1977, l'activité se résu-

me à resumer ainsi:

Familles aidées: 450

Personnes aidées: 1.650

Depenses en nature et en argent: \$40.000,00

Nombre de membres: 225

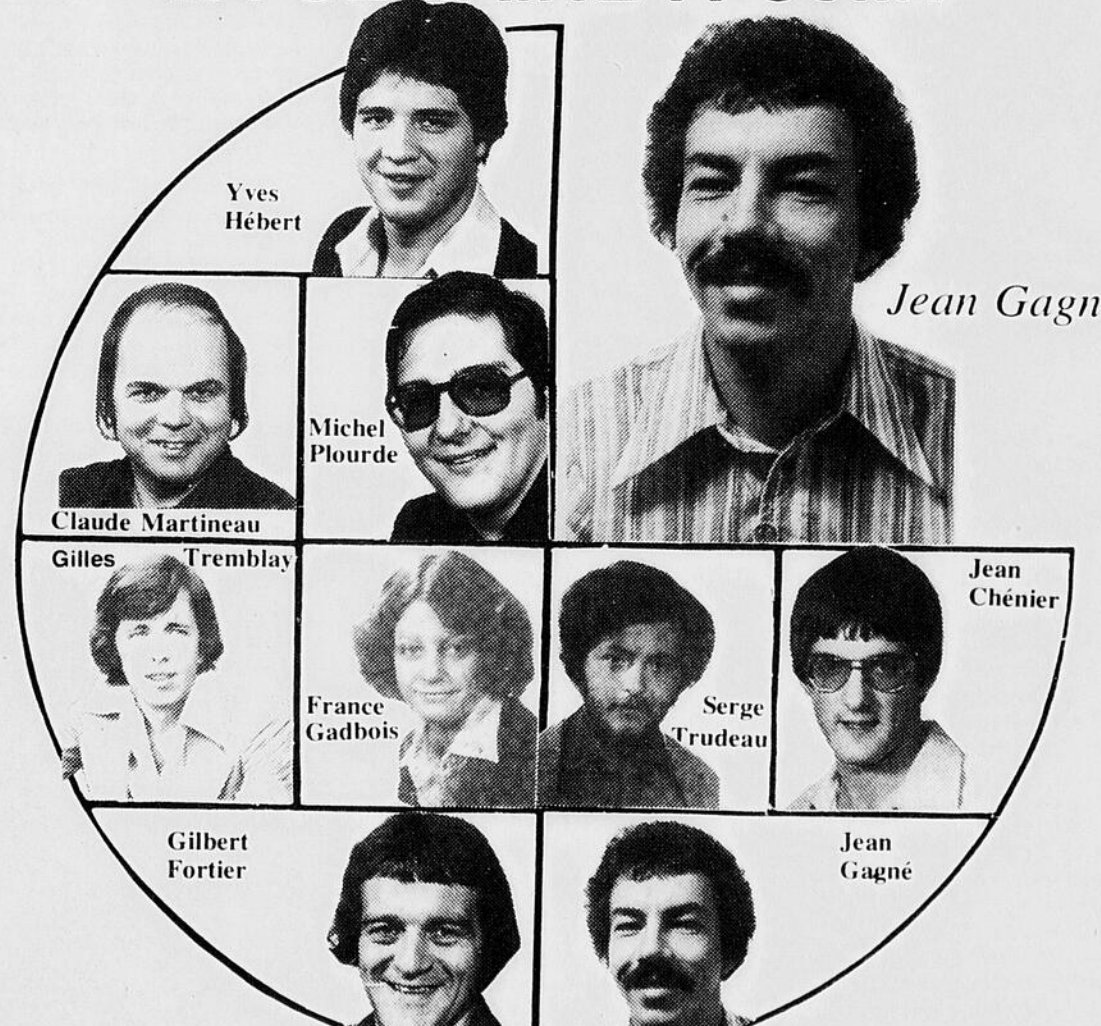
Messieurs les chefs d'entreprise, si il vous plaît, donnez des ordres à vos employés pour que nos bénévoles soient bien reçus.

Pour les derniers jours de l'année, La Guignolée vous nous devez.

La Guignolée, la Guignoloche, Mettez du lard dedans nos poches.

**SOCIÉTÉ DE ST-VINCENT-DE-PAUL**  
Conseil particulier de Chicoutimi.

## LA SEMAINE A CJMT



**DU LUNDI AU VENDREDI**

00h00 à 6h00: La nuit, avec Jean Gagné.

6h00 à 9h00: Les petits matins, avec Yves Hébert.

9h00 à 14h00: En liberté, avec Claude Martineau.

14h00 à 16h00: Le temps d'une chanson, avec Gilles Tremblay.

16h00 à 18h30: L'heure de pointe, avec Gilles Tremblay.

18h30 à 19h00: Tout le monde le fait, fait le don! - Hors jeux, avec Serge Trudeau.

19h00 à 24h00: Musicalement votre, avec Gilbert Fortier et Jean Chenier.

Super week end, avec France Gadbois.

Michel Plourde et Jean Chenier.

**BONJOUR LA NUIT**

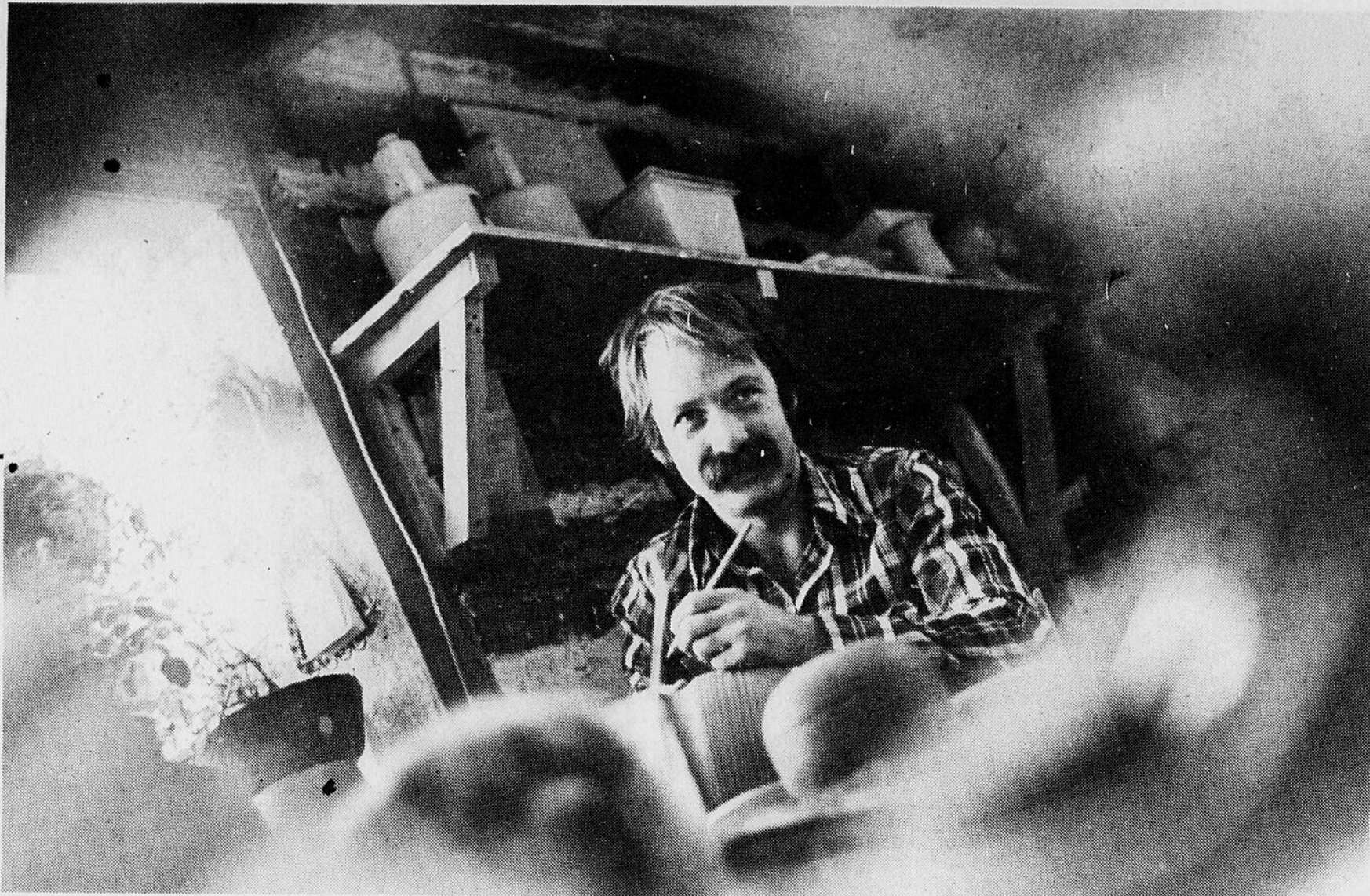
avec Jean Gagné, du lundi au vendredi, musique variée, informations, sport à 4h30 et 5h30, humour. Les insouciances à 1h15, capsule du festival de l'humour à 3h30.

**tout le monde le fait, fait le don!**

**CJMT**



**142**



## Tête-à-tête avec Bernard Noël, potier

par Yvon Paré

La poterie:

**LATERRIERE** — Rencontrer Bernard Noël est facile! Il suffit de se rendre à Laterrière, de chercher le Moulin du Père Honorat et de filer encore un tout petit peu... Là, c'est à gauche! Deux petites maisons basses, deux anciennes porcherie toutes blanches, deux toits rouges. Oui, c'est là que Bernard Noël manipule la terre, fait surgir des vases, des pots, des tasses de l'argile depuis quelques années déjà. "La Porcherie" que ça s'appelle. Pas besoin de se fendre les nerfs en quatre pour trouver! Mais avant d'aborder l'homme, de le questionner, de discuter, il vous invite à faire le tour de la maison, à jeter un oeil sur l'atelier, à apprécier les lieux, quoi! Il y a la serre où un nombre incalculable de plantes poussent, fleurissent, boivent le soleil et il y a sa demeure, le coin que Bernard Noël a arrangé d'une façon particulière.

"J'ai eu plusieurs maisons mais c'est vraiment celle qui me satisfait le plus", lance Bernard Noël.

C'est chaud, intime! On s'y sent à l'aise, bien. Une maison, une habitation faite à la mesure de l'homme.

Il y a aussi "Cartouche", le chien, qui vient vous dire bonjour à sa façon. Un chien silencieux, calme comme "La Porcherie". Oui, Bernard Noël est maintenant potier, résident de Laterrière... Comment? Pourquoi?

### De l'enseignement à la poterie:

"Je suis né à Chicoutimi et comme tout le monde, j'ai fait des études. Je me suis retrouvé à Ottawa. J'ai enseigné pendant six ans. J'enseignais la chimie. Oui, j'étais professeur de chimie. Faut dire que je ne détestais pas tellement ce que je faisais alors mais c'était surtout l'ambiance, l'environnement que je n'aimais pas. Je m'intéressais aux arts et un jour, avec des amis, j'ai essayé la poterie. Je n'ai pas lâché depuis." Un contact, un loisir qui s'est imposé, qui a pris toute la place peu à peu.

"J'ai tellement aimé le contact, la manipulation de la terre que cela est devenu très important, essentiel."

Mais encore, comment passer-ton du professorat à la poterie... "J'y ai pensé un bout de temps, c'est sûr. Mais c'est de se décider, de prendre la décision qui est difficile! C'est le plus difficile! Après, quand le geste est posé, quand la décision est prise, tout devient facile. Je vivais en ville et j'ai pris conscience que je vivais pour travailler, que je travaillais pour pouvoir travailler. Oui, je travaillais pour payer une automobile qui me permettait de travailler, pour avoir des vêtements, pour aller travailler et ainsi de suite. J'étais stressé, comme tout le monde." Et un matin, Bernard Noël pose le geste, change d'orientation, change de vie.

Il laisse tout derrière lui, vend tout ce qu'il a accumulé pendant ces six années de travail.

"Je me suis retrouvé soulagé si tu veux. J'avais envie d'oublier la ville, de retrouver ce contact avec la terre, avec la vie simple, la vie pas compliquée. Je voulais voir le soleil, la campagne, la pluie."

Une décision, un coup de dés, une décision de fou diraient plusieurs. Peut-être pas puisque Bernard Noël est bien dans sa peau et qu'il est heureux.

"J'ai suivi des cours cependant. J'ai suivi des cours à Ottawa! Ensuite, je suis allé chez Julien à Québec et j'ai tout appris dans des sessions de deux ou trois semaines. Je vais régulièrement aux États-Unis également. C'est important! On apprend beaucoup au niveau de la technique! Il faut d'ailleurs! Présentement, je songe à aller suivre des cours de technologie des glacures, j'en ai vraiment besoin. Des cours, des conseils qu'il glane ici et là, au hasard des rencontres et des circonstances. Oui, c'est comme ça que Bernard Noël progresse, domine peu à peu la matière.

"Il faut travailler pour progresser. Je préfère cette méthode. En travaillant, tu progresses, tu penses, tu rencontres des difficultés et tu découvres en même temps. Je lis aussi beaucoup de revues... Pourquoi je vais aux États-Unis? Parce que c'est plus facile de communiquer avec eux. Les Amé-

**Biographie**

Bernard Noël est né à Chicoutimi. Il fait des études et se spécialise dans une discipline assez lointaine du domaine des arts. Il enseigne pendant six ans la chimie à Ottawa.

Par hasard, selon une rencontre, il tâte de la poterie et c'est le goût, l'envie qui s'assailent.

ricains artisans sont très généreux, très abordables. Ils se livrent, vous donnent des conseils très facilement. Ce n'est pas la même chose avec les Européens par exemple. Avec eux, c'est toujours un secret."

Mais tout cela n'explique pas "La Porcherie", cet endroit un peu en retrait du monde, cette maison qui prend racines sur les berges de la rivière du Moulin.

### Laterrière:

"Au début, je songeais à m'installer à Sainte-Rose-du-Nord, mais j'ai entendu parler de cette vieille porcherie que l'on voulait démolir pour mettre une roulotte à la place. Je me suis informé et j'ai décidé de m'installer ici."

Un contact avec la nature, un contact avec la population qui s'est faite en douceur, sans difficultés par Bernard Noël.

"J'ai commencé par laisser entrer les enfants et les parents sont venus par la suite. Je n'ai vraiment pas de problèmes à ce niveau. Il y a

### Pourquoi ne pas devenir potier?

Il abandonne une carrière de professeur pour se consacrer entièrement à son art. Choix qui coïncide avec son retour dans la région et son installation à Laterrière. Il enseigne au Triangle artistique et a participé à plusieurs manifestations régionales.

des gens qui viennent passer un après-midi de temps en temps et c'est vraiment extraordinaire les contacts que j'ai avec la population. Non! Je ne suis pas un étranger venu s'installer dans le village."

La Porcherie est devenue une sorte de rendez-vous pour les gens de Laterrière et d'ailleurs. Les gens s'y rendent surtout en fin de semaine pour y jaser, pour regarder le travail de Bernard Noël et acheter à l'occasion d'un anniversaire, d'une fête.

"C'est vraiment important ces contacts. Je ne pourrais pas m'isoler complètement, me perdre si l'on veut dans la solitude sans aucun contact avec la population. Par contre, j'aime une certaine solitude. La semaine, c'est pas mal tranquille. J'ai besoin de cela mais la fin de semaine, il vient beaucoup de gens. On parle des choses que je fais et ce qui est important, je montre un peu aux visiteurs ma manière, ma façon de travailler, comment tout cela se fait."

Naturellement, ces visiteurs arrivent avec des idées, des pièces qu'ils veulent voir exécuter par l'artisan.

"Cela ne me dérange pas! J'aime cela! Ce qui se passe alors? Nous faisons l'objet ensemble. J'aime bien échanger, regarder, mais il faut quand même que le client me laisse une certaine liberté, un peu d'imagination, une part de création sans cela je ne marche pas."

Oui, il y a les gens de Laterrière, mais il y a les autres aussi.

"Pendant la saison d'hiver, ils viennent surtout de Chicoutimi, d'Arvida et de Jonquière. L'été, il y a les touristes qui débarquent ici. C'est amusant! Ils arrivent comme cela avec une découpe de journal qu'ils ont vue et ils ont gardé cela pendant six mois et plus. Ils arrivent avec l'article et ils veulent le voir."

Il y a aussi les gens qui viennent pour ainsi dire mettre la main à la pâte... à la terre.

"Je m'organise toujours pour venir mon four le samedi. Des gens qui viennent pour m'aider. C'est important! Je trouve cela intéressant ce contact! J'aime cela que les gens voient ce que cela peut donner en vidant le four, découvrir ce qui se passe en ouvrant le four."

Un échange, une découverte, une façon de se familiariser avec cet art.

"Oui, les gens savent ce qu'ils achètent, ce qu'ils veulent et ils savent aussi ce qu'ils ont dans les mains. Ils en connaissent pour ainsi dire la petite histoire."

### L'artisan:

Il y a ce métier d'artisan maintenant que pratique Bernard Noël. Ce métier veut aussi dire reprises, fabrication d'une foule d'assiettes, de tasses, d'objets utilitaires... La routine quoi!

"C'est vrai que cela peut devenir astreignant mais il faut se donner une discipline. Moi, je fais un certain nombre d'objets utilitaires et ensuite, je passe à mes lampes ou à mes fontaines. Si je m'écoutais, je ne ferais que des fontaines, mais il faut bien que je vive. Je prends énormément de plaisir à faire ce que je fais. Oui, c'est plus un jeu qu'autre chose. Parfois, j'ai l'impression d'être dans mon carré de sable et je m'amuse. Oui, il faut que je prenne plaisir dans ce que je fais et c'est extraordinaire aussi de voir partir des gens heureux avec une tasse, un pot. C'est fantastique! Et même si c'est un objet utilitaire, il faut que ce soit beau. Un objet vraiment utilitaire est beau."

Et une pièce, cela apparaît comment dans les mains de Bernard Noël?

"En fait, cela vient du dessin. Je dessine, je crayonne et une forme apparaît sur le papier. Je fais cela le soir dans mon lit avec un verre de lait. Je griffonne et je me dis: "Tiens, celle-là, je vais la faire."

Il faut que je dessine parce que, sans cela, si je me laisse aller, je me retrouve avec à peu près toujours les mêmes formes."

Pourquoi, pourquoi cette forme identique, à peu près toujours semblable...

"Je me retrouve avec des courbes... J'aime les courbes, ça c'est certain!"

Pourquoi les courbes? "Il y a la technique... Le tour est là et il y a la grandeur, la forme de la main qui peut expliquer cela, mais je ne cherche pas à savoir, à comprendre."

Poterie, vases, tasses... Bernard Noël est tenté par une autre forme d'art?

"Il y a le dessin, le dessin qui m'intéresse et que j'aimerais approfondir. J'aimerais suivre des cours pour améliorer mon dessin et arriver à faire des vases qui représentent des gens. J'aimerais cela faire des gens. Un vase, c'est une personne. Il y a tellement de choses à faire, il y a des milliers de choses à faire."

### Un produit local:

Bernard Noël travaille, a appris à vivre selon le rythme des saisons et s'intéresse aux gens, à son environnement. Il le regarde, le savoure si vous voulez. Cherche-t-il à faire local, typiquement régional?

"Je ne pense pas. Je ne veux pas faire carte postale si tu veux. Je ne veux pas. Je crois que d'une autre façon, je fais vraiment local en m'intégrant le plus possible à la population d'ici. Ainsi, tu ne peux faire autrement que de devenir local, que de faire vraiment régional."

Mon rêve à moi, c'est ou ce serait de reproduire en poterie une pierre de Sainte-Rose-du-Nord, un peu comme Moisan le fait en peinture.

Il y a tellement de couleurs dans ces pierres. C'est vraiment fantastique! Il y a des dégradés extraordinaires. Mais je fais régional en utilisant le plus possible des produits de la région. Je prends des colorants dans la mine de Saint-Honoré par exemple. J'aime cela!"

La poterie a changé la vie de Bernard Noël...

"Avant j'étais stressé. Ici, je vis, je suis libre, je prends le temps de vivre, de travailler. Je crois que je suis beaucoup plus sage. La terre m'a enseigné la sagesse si tu veux."

Un peu comme un vieux paysan, un paysan qui a appris à vivre selon le rythme des saisons, le rythme de la nature.

Le bruit de la rivière vient quelque peu troubler, percer la tranquillité de la serre et de l'atelier jumelé. Bernard Noël module une pièce et nous avons l'impression que c'est un peu le temps que cet artisan module dans ses mains. "Cartouche", le chien, ouvre un oeil, se rendort. Oui, la vie est simple, douce à "La Porcherie" de Bernard Noël.

